

# San Marcos

## **Bautisac Juan camachishcamanda**

(Mt 3.1-12, Lc 3.1-9, Jn 1.19-28)

**1** <sup>1</sup>Diospa churi Jesucristomanda quishpina shimiga casnami callarishca. <sup>2</sup>Dios rimashcata ñaupapasachic Isaias casnami quillcashca: Ñáuca shimita yachachic runata ñaupata cachauni can purina ñambita alichingahua. <sup>3</sup>Paiga chaquishca pambaibi casna caparisha camachin: Dios cachashca quishpichic runaraicu shuc cusca ñambita rashcacuinta canguna causaita alichirichi nisha. <sup>4</sup>Chasnacpi Juanga chaquishca pambai Dios rimashcata camachisha runagunata bautisara. Pai camachisha casna nira, Dios canguna juchagunata anchuchingahuaca canguna juchata rashcagunata llaquirisha saquichi, chihuasha bautisarichi nisha camachira. <sup>5</sup>Jude provinciamandas Jerusalem llactamandahuas tucui runaguna Juanbagma shamunaura pai camachishcata uyangahua. Chita uyasha ñuca jucha rashcagunata saquinimi nicpi Juan chi Jordan nishca yacuibi bautisara.

<sup>6</sup>Juanga camello nishca carata churarisha huagra carahuan ananuc ara. Sacha mishquitas chilichshina

ricuriccunatas micusha causac ara.

<sup>7</sup>Pai camachiusha casna rimara, Ñáuacamanda huashalla shamungarauc runaga ñucamandas yali ushaiyuc man. Ñaucaga shuc mas pishi tarabac runacuinta mani. Chasna asha huascata pascangahuallas paihua zapatosta llucshichingahuas mana balicchani. <sup>8</sup>Ñáuca cangunataga yacuhanmi bautisauni, paiga cangunata Diospa Samaihuanmi bautisanga nira.

## **Juan Jesusta bautisashcamanda**

(Mt 3.13-17, Lc 3.21-22)

<sup>9</sup>Chi punzhagunai Juan Jordan yacuibi bautisaura. Chasna aushcai Jesus Galilea provincia Nazaret llactamanda llucshisha shamushcai Juan paita bautisara. <sup>10</sup>Jesus yacumanda llucshiushcai jahuapacha pascarishcata ricura, Diospa Samai paihua jahuaibi shuc paloma uraicumushecuinta tiyaric shamura. <sup>11</sup>Chasnallata jahuapachamanda shuc shimi uyarira, Can ñuca llaquishca Churi mangui, can quishpichic tucuchun nisha ñuca canda cushihuan japirani nira.

## **Supaiga Jesusta pandachinata munashcamanda**

(Mt 4.1-11, Lc 4.1-13)

<sup>12</sup>Chihuasha Diospa Samaiga ruyaguna illac chaquishca partima

Jesusta apara. <sup>13</sup>Chi pambai chuscu chungu (40) punzha tuputa supai paita pandachinata munasha camaura. Chibimi piña sacha aichaguna tiyanaura. Chibi Diospa angelguna paita cuiranaura.

**Jesus Galilea llactagunaibi  
camachishcamanda**  
(Mt 4.12-17, Lc 4.14-15)

<sup>14</sup>Chihuasha Juanda carcelbi tapanaura. Chi uras Jesus Galilea provinciama risha Diospa ali mandanamanda cuintasha paimi quishpichinata munan nishami cushi shimita yachachira. <sup>15</sup>Casnami yachachira, Quishpina uras ña pactamushcami. Diospa ali mandanaga mayanyamushcami. Canguna juchata saquisha Dios quishpina shimita caduscha causaichi nira.

**Jesusta caticcunamanda**  
(Mt 4.18-22, Lc 5.1-11)

<sup>16</sup>Galilea cucha mayanda Jesus puriusha yacu aichagunata japic ishcai (2) runagunata ricura. Chigunaga arami Simon paihua huauqui Andreshuan licata yacui shitaunaura. <sup>17</sup>Paigunata ricusha rimara, Jacu ñucahuan catihuaichi. Canguna imasna yacu aichata japishcanguichi chicuintallata cunanmanda ñaupagma runagunata japicshina tucunguichi ñucamanda yachachisha. Chasna cangunata rashami. <sup>18</sup>Chasna nicta uyasha chi ratullata licata saquisha Jesusta caticcuna tucunaura. <sup>19</sup>Pai chinichinai riushcai Zebedeoba churi Santiagota, paihua huauqui Juandi canuaibi licata alichucunata ricura. <sup>20</sup>Paigunata ricusha ñucahuan catihuaichi nisha rimaupi paiguna yayata

tarabaccunatas canuaibi saquisha Jesusta caticcuna tucunaura.

**Supai yaicushca runamanda**  
(Lc 4.31-37)

<sup>21</sup>Chihuasha Capernaun nishca llactama rinaura. Samana punzhaibi israelguna tandarina huasibi Jesus yaicusha runagunata yachachira. <sup>22</sup>Mana chi shuc Diospa shimita yachachiccunacuinta yachachirachu, randi Diospa Samai ushaihuanmi yachachiura. Pai rimashcata uyaucuna ashcata manzharinaura, maibita chi tucuita yachara, pai yachachinaga shuc tunu man nisha rimanacunaura.

<sup>23</sup>Chi tandarina huasillaita tiyaura shuc supai yaicushca runa. Pai caparingahua callarira casna nisha, <sup>24</sup>Nazaretmanda Jesus, Ñaucanchimanda anchuri, ñucanchita ama quillachichu, ñucanchita huanchisha tucuchingahuachu shamurangui. Canda ricsinchimi, canga Dios anllasha cachashca ashami jucha illac runa angui nisha caparira.

<sup>25</sup>Chasna nicpi Jesus chi supaita sinzhita rimasha mandara, Chunlla ai, cai runa ucumanda llucshisha ri nira.

<sup>26</sup>Jesus mandashcata uyasha supai chi runata yapa cushpachisha, sinzhita caparisha, paimanda llucshisha rira. <sup>27</sup>Chasna tucucpi chita ricuucuna yapa manzharisha paigunapura cuintanacunaura, Imasna ashata chasna riman. Jesusca shuc tunuta yachachic man, paihua shimiga ushayuc man, supaigunatas pai mandacpi paitaga caduscha llucshinanmi ninaura.

<sup>28</sup>Chimanda intiru Galilea llactagunaibi Jesusmanda cuintanacunaura.

**Jesus Pedrohua huarmi mamata  
alichishcamanda**

*(Mt 8.14-15, Lc 4.38-39)*

<sup>29</sup>Chi israel tandarina huasimanda llucshisha Jesus Santiagondi Juandi rira Simon, Andres tiyashca huasima.

<sup>30</sup>Simonba huarmihua mama chibi unguishca siriura. Chasna acpi paimanda Jesusta cuintanaura.

<sup>31</sup>Jesus pai siriushcai risha paihua maquimanda japisha jatarichira. Chi ratullai aliyara. Aliyasha paigunata upichingahua callarira.

**Ashca unguishcagunata  
alichishcamanda**

*(Mt 8.16-17, Lc 4.40-41)*

<sup>32</sup>Chi chishillaita israel samana punzha indi yaicuishcaibi tucui unguishcagunata, supai yaicushcagunatas Jesuspagma apamunaura janbichun nisha. <sup>33</sup>Chi llactamanda yapa ashca runaguna mana cáilla chi huasi pungüi tandarinaura. <sup>34</sup>Jesus ima tunu unguishcagunatas alichira, chasnallata runaguna ucumanda supaita llucshichisha callpachira. Supaigunaga Jesusta ricsinaurami, chasna agllaita Jesusca mana munarachu paimanda rimangahua.

**Jesus paihua Yayahuan  
cuintanacushcamanda**

*(Lc 4.42-44)*

<sup>35</sup>Cayandi gallo cantashcai Jesus jatarisha huasimanda llucshisha, runa illashca partima rira Yaya Dioshuan cuintangahua. <sup>36</sup>Náa pai illacpi Simon paihuan tiyacunandi Jesusta mascangahua rinaura. <sup>37</sup>Mascasha tupanaura, tupasha paita rimaunaura, Ashcagunami canda mascaunguna nisha.

<sup>38</sup>Chasna rimanaupi uyasha paigunata nira, Jacuichi shuc partima, mayanlla llactagunama. Náuca chi llactagunaibihuas yachachina mani. Chiraicumai cai pachama shamushcani nira.

<sup>39</sup>Chasna acpi puriura tucui Galilea llactagunata. Chibi auc israel tandarina huasigunai camachisha, runaguna ucumanda supaita llucshichisha puriura.

**Jesus sinzhi carachayuc runata  
alichishcamanda**

*(Mt 8.1-4, Lc 5.12-16)*

<sup>40</sup>Shuc punzha shuc lepra nishca sinzhi carachayuc runa Jesuspagma shamura. Paihuacpi cungurisha paita rugara, Can munashaga ñucata janbinata ushahuangui.

<sup>41</sup>Jesus paita llaquisha paihua maquihuan chi runata llangasha rimara, Munani, janbishca tucunguimi. <sup>42</sup>Pai rimashcahuan cungaimanda tucui lepra chingarira, chi runa janbishca tucura.

<sup>43</sup>Chihuasha Jesus paita cachaura casna cunasha, <sup>44</sup>Ama pitas cuintanguichu, can amu yuyallai charingui. Randi israel pagrihuagma risha cambia aichata ricuchigri nira. Chasnallata tucui runaguna chita yachanauchun nishaga huañuc Moises mandashcatacuinta rasha pagrima cugringui cambia aicha janbirishcamanda nira.

<sup>45</sup>Randi chi runa risha chunlla aunarandimandaga tucui runagunata chimanda cuintausha purira. Chiraicumanda Jesus llacta ucuma yaicunata mana usharachu, astahuanbas llacta canzham huasi illashca partibi saquirira. Chasnacpi ashca runaguna tucui partimanda paihuagma rinaura.

**Jesus suchu runata alichishcamanda***(Mt 9.1-8, Lc 5.17-26)*

**2** <sup>1</sup>Ashilla punzhahuasha Jesus Capernaun llactama bulltiara. Bulltiacpi chi causauc runaguna uyanaura pai shuc huasibi aushcata.

<sup>2</sup>Chimanda yapa ashca runa paihua huasi punguta tapacta shamunaura. Paigunata ricusha Diospa quishpina shimita yachachira.

<sup>3</sup>Yachachiushcaibi chuscu (4) runaguna shuc suchu runata paihua baitaibi churasha apamunaura. <sup>4</sup>Randi Jesus aushcama pactanata mana ushasha, chi pala huasi jahuama apasha shuc juctuta rasha, Jesuspa ñaupacpi chi baitaibi churashca suchu runata uraicuchinaura. <sup>5</sup>Paiguna paita quirishcata ricusha chi suchu runata rimara, Camba jucha anchuchishcami tucungui nisha.

<sup>6</sup>Ñaa chibimi tiyaunaura Moises mandashcata yachachiccunas. Chasna Jesus rimashcata uyasha, paiguna shungu ucuibi yuyarinaura, <sup>7</sup>Imamandata pai casna riman. Dioscuinta rimasha jiridsata riman, Diosta camiumni. Pita juchagunata anchuchinata ushanga, mana Dios ashaga ninaura.

<sup>8</sup>Jesusa paiguna shungu ucu yuyariushcata yachasha tapura, Imangahuata chasna yuyaringuichi. <sup>9</sup>Maicanda mas ali rimanalla cai suchu runata, cambia juchagunata anchuchitucushca angui nisha rimacpi, u jatari cambia baitata apasha ri nisha rimacpichu, maicanda mas sinzhi rana. <sup>10</sup>Ñauca Runa Tucusha cai pachai juchagunatas anchuchina ushaiyuc acta ricuhishcanguichi.

Chasna rimashcahuasha suchu runata nira, <sup>11</sup>Jatari, cambia baitata apasha huasita ri.

<sup>12</sup>Chi ratullai jatarisha paihua baitata japisha tucuiyuna ricushcaibi chimanda llucshisha rira. Chita ricuccuna manzharinaura, Diosta alabasha, manapacha mana ima uraspas chasna acta ricushcanchichu nisha rimanaura.

**Leví nishca runata Jesus cayashcamanda***(Mt 9.9-13, Lc 5.27-32)*

<sup>13</sup>Jesus chimanda llucshisha cutillata cucha patama rira. Chibi aushcai ashca runaguna paihuagma shamunaupi paigunata yachachira. <sup>14</sup>Chihuasha Alfeohua churi Leví nishcata ricura. Paiga romano gubirnuraicu cullquita tandachic ashca paihua tarabana huasibi aura. Jesus paita ricusha, Ñauca runa tucusha ñucata catihuai nisha rimacta uyasha jatarisha Jesusta catisha rira.

<sup>15</sup>Chihuasha Jesus Levíhua huasibi micuura. Chasnallata ashca gubirnuraicu cullquita tandachiccuna, ashca juchayuccunahuas, Jesushuan pariu micunaurami pai japishca runagunandi. Tucui chillai pariulla micunaura ashca runaguna Jesusta catisha puriushcamanda.

<sup>16</sup>Chasna paiguna micushcai fariseo nishca Dios mandashcata yachachiccunaga pagllamanda shayarisha, Jesus chi gubirnuraicu cullquita tandachiccunahuan juchayuccunahuanbas micucta ricusha, pai japishca runagunata tapunaura, Imangahuata cangunata yachachic runaga chi romano gubirnu cullquita tandachiccunahuan juchayuccunahuanbas micuun ninaura.

<sup>17</sup>Chasna paiguna rimaushcata uyasha Jesus rimara, Mana ungushca ali runagunaga doctorta mana minishtinaunzhu, randi

ungushcagunallami doctortaga minishtinaun. Ñaucaga mana shamuranichu ali mani nisha causaccunata mascangahuaca, randi juchata rauc runagunata mascasha japingahuami shamurani nira.

**Sasinamanda Jesusta tapunaura**

(Mt 9.14-17, Lc 5.33-39)

<sup>18</sup>Shuc punzha Bautisac Juan yachachishca runagunas, fariseoguna yachachishca runagunahuas mana micusha sasina punzha pactara. Paiguna mana micusha sasiunaupi shu runagunaga Jesuspagma rinaura paita tapungahua, Juan yachachishcagunahuas fariseogunahuas mana micusha sasiunguna, imangahuata canda caticcuna mana sasinaun nisha tapunaura.

<sup>19</sup>Tapucpi rimara, Cadsaraushcama cayashca runaguna mana sasicchanaun cadsarac runa paigunahuan tiyaupiga. Cadsarac runa paigunahuan tiyaupiga mana sasingaunachu. <sup>20</sup>Randi shuc punzha cuntar runaguna ñucata apashcaibimi ñuca amigoguna sasinaunga nira.

<sup>21</sup>Yuyarichi. Mana pi runahuas shuc mauca llachapataga mushuc pithuan rimindanzhu. Chasna racpiga chi mushuc llachapa tsinunyacpi mauca llachapaga mas liquirisha ringa. <sup>22</sup>Chasnallata mana pihuas llullu vinota mauca puruibi churanaunzhu. Churacpi llullu vinoga chi puruta pulunga, pulucpi vino taliringa. Chasna tucucpi ishcandi huaglinga. Randi mushuc rashca vinotaga mushuc puruibi churana manchi nira.

**Samana punzhamanda Jesus yachachira**

(Mt 12.1-8, Lc 6.1-5)

<sup>23</sup>Israelguna shuc samana punzhaibimi Jesus shuc chagra

ucuta puriura. Pai japishca runaguna chita pasaushcai raicachicpi trigo muyu angugunata pitisha apanaura. <sup>24</sup>Maican fariseoguna chita ricusha piñasha Jesusta rimaunaura, Ricui, ñucanchita mandashca shimibiga samana punzhai mana tarabana changuichi nishca an. Chasna acpi imangahuata chasna raunguna samana punzhamanda quillcashcata mana cadsusha. Paiguna samana punzhataga mana balichinaunzhu.

<sup>25-26</sup>Jesus paigunata rimara, Yuyarichi, Abiatar nishca israel pagri amu causaushcai mandac rey amu Davidga micuna tucuricpi pai paihuan puriccunandi raicahuan ausha Diospa huasima rira micunata tapungahua. Tapucpi chi pagri amu Diosma ricuchishca pangunata Davidma cucpi japisha micura. Ñaa chi tunu panga pagrigunalla micuna ashca ara. Chasna agllaita chi panda micura, paihuan puriucunatas carara. Pai chasna rashcamanda Diospa shimibi quillcashcataga manachu ricushcanguichi. Pai chasna rashcamanda mana culpayachinguichi.

<sup>27</sup>Chihuasha paigunata mas rimara, Samana punzhataga runaguna samachun nishami Yaya Diosca saquira. Runagunataga samana punzhallata yuyarisha causachun nisha mana rarachu. <sup>28</sup>Chasna acpi ñucaga Runa Tucuc ashami samana punzhahuas mandac ani nira.

**Huaglishca maquiyc runamanda**

(Mt 12.9-14, Lc 6.6-11)

**3** <sup>1</sup>Cutillata israel tandarina huasima Jesus yaicuschai shuc maqui huaglishca runa chibi tiyaura, ñañuyashca ara. <sup>2</sup>Fariseoguna Jesusta caudsayachingahua nisha samana punzhaibi chi runata alichingachu

imashi nisha yuyarisha chapanaura.

<sup>3</sup>Chasna yuyarigllaita Jesus chi maqui huaglishca runata nira, Jatarisha runaguna chaupibi shayari.

<sup>4</sup>Shayariçpi Jesus chibi tiyaucunata tapura, Dios mandashcagunata cadsusha samana punzhaiga imata rana tan. Alita ranaga balinzhu. Mana alita ranahuas balinzhu. Shuc runata huañunamanda quishpichicpihuas balinzhu. Huañuchun nisha saquicpichu balin. Imatata ninguichi canguna.

Tapucpi randi paiguna chunlla shayaunaura. <sup>5</sup>Jesus paigunata ricusha piñarira. Paiguna shungu sinzhi acta yachasha yapa llaquirira paiguna shucta mana llaquinata charishcamanda. Chasna llaquirishami chi runata cambia maquita chutai nisha rimara.

Pai chutachishcallai ali tucura. <sup>6</sup>Chi fariseogunaga chimanda llucshisha mandac apu Herodesta caticcunahuan cuintanacunaura imasna Jesusta huanchinamanda.

#### **Ashca unguhcagunata alichishcamanda**

<sup>7</sup>Jesus pai yachachishcagunandi chi llacta ucumanda llucshisha Galilea cucha mayanbi rinaura. Pai chima ricpi Galilea llactagunamanda ashca runaguna paita catisha rinaura. <sup>8</sup>Pai ali raushcagunata ricusha ashca runaguna tucui llactagunamanda shamunaura, Judea llactagunamandas, Jerusalemandas, Idumea partimandas, Jordan yacu chimba partimandas, Tiro Sidón nishca llactagunamandahuas.

<sup>9</sup>Chasna yapa ashca runaguna shamushcata ricusha Jesus pai yachachishcagunata nira, Shuc canuata alichichi ama runagunahuan tapacta tucungahua.

<sup>10</sup>Pai chasna nira ashca unguhcagunata alichishcata ricusha, shuc unguhcagunatahuas tangasha tangasha caillayanaura paita llangangahua. <sup>11</sup>Supai yaicushca runagunaga paita ricusha cungurisha capariunaura, Canga Diospa Churi mangui. <sup>12</sup>Jesus randi chi supaigunata sinzhita, Ñáuca pi actas ama rimaichichu nira.

#### **Jesus chungu ishcai (12) runata anllashcamanda**

*(Mt 10.1-4, Lc 6.12-16)*

<sup>13</sup>Chihuasha Jesus shuc urcuma sicasha tucui paita catiu runagunamanda pai munashca runagunata anllara ñucama shamuichi nisha. <sup>14</sup>Chungu ishcaillata (12) anllasha ñuca japishca runa nishca tucunguichi ñucahuan pariu tiyangahua, chasnallata Diospa quishpina shimita camachinauchun nisha cachangahua japira. <sup>15</sup>Chasnallata ushaita paigunama cura supaigunata llucshichisha cachangahua nisha. <sup>16</sup>Paigunahua shuti caigunami ara: Simon, paita Pedro nishcata shutichira, <sup>17</sup>Zebedeoba churiguna Santiago, paihua huauqui Juandi, paigunata Rayuhua churiguna nisha shutichira, <sup>18</sup>Andres, Felipe, Bartolome, Mateo, Tomas, Alfeohua churi Santiago, Tadeo, cananeo muntunmanda Simon, <sup>19</sup>Chasnallata paita randichic Judas Iscariote.

#### **Jesusta camishcamanda**

*(Mt 12.22-32, Lc 11.14-23, 12.10)*

<sup>20</sup>Chihuasha Jesus shuc huasima pactara. Ashca runaguna chibi tandarimunaupi micungahua lugarta mana charinaurachu. <sup>21</sup>Paihua ailluguna chita uyasha, paimi nusparishcacuinta tarabaun nisha

shamuunaura paita chimanda  
pushashun nisha.

<sup>22</sup> Moises mandashcagunata  
yachachiccuna Jerusalemmanda  
shamusha ninaura, Cai runaga  
Beelzebú nishca supaigunahua  
amutami charin, Beelzebú  
ushaihuanmi supaigunata chasna  
llucshichin nisha Jesusta caminaura.

<sup>23</sup> Chasna camicipi Jesus  
cayasha paigunata tapura, Imasna  
rashata supaiga supaillatataga  
llucshichinata ushan. <sup>24</sup> Shuc  
llactaibi causaccuna chican chican  
tucucpiga chi llacta chingaringami.  
<sup>25</sup> Chasnallata shuc huasibi tiyauc  
aillupura macanacushaga paiguna  
tucuringaunami. <sup>26</sup> Satanaspas  
pai mandashca supaigunahuan  
piñanacushaga mana unayasha  
tucuringami. <sup>27</sup> Mana pihuas shuc  
sinzhi runahua huasima shuhuangahua  
yaicunata ushanzhu paita ñaupata  
mana huatasha churashaga. Paita  
huatasha churashcahuashallami  
shuhuanata ushanga nira.

<sup>28</sup> Cangunata nini, Tucui tunu  
juchata rashcagunata, tucui jiridsa  
shimigunatahuas Dioslla anchuchinata  
ushan. <sup>29</sup> Randi shuc runa Diospa  
Samaita camishaga mana ima  
uraspas perdunaitucungachu, chasna  
camishcamanda huiñai juchayuc  
tucungami nira.

<sup>30</sup> Jesus chasna yachachira  
paiguna supaita pai charinmi nisha  
rimashcamanda.

**Jesuspa mamamanda**  
(Mt 12.46-50, Lc 8.19-21)

<sup>31</sup> Jesus rimaushcai paihua mama,  
paihua huauquigunandi pactamusha  
canzhai shayarisha shuc runata  
cachanaura rimangahua. <sup>32</sup> Jesuspa  
mayanbi liyú tiyaucuna paita

rimanaura, Uyai, camba mama camba  
huauquigunandi canzhaibi tiyaunguna,  
canda mascaunguna.

<sup>33</sup> Randi Jesus paigunata nira, Pitan  
ñuca mama, pigunatanaun ñuca  
huauquiguna.

<sup>34</sup> Casna nisha paita liyú tiyaucunata  
ricusha nira, Caiguna man ñuca  
mama tucuc, ñuca huauquiguna  
tucuc. <sup>35</sup> Maicanbas Dios munashcata  
pactachic runami ñuca huauqui, ñuca  
pani, ñuca mama anaun nira.

**Tarpuc runamanda**  
(Mt 13.1-9, Lc 8.4-8)

**4** <sup>1</sup> Shuc punzha Jesus cucha  
mayanbi risha runagunata  
yachachingahua callarira. Ashca  
runaguna chibi tandarinaupi shuc  
canua ucuma yaicusha tiyarira.  
Runagunaga yacu patalla saquirinaura.

<sup>2</sup> Jesus paigunata ashca yachachina  
shimigunata cuintasha yachachira.  
Shucta casna nisha cuintara,

<sup>3</sup> Uyaichi nira. Shuc runaga muyuta  
tarpungahua rira. <sup>4</sup> Jichaupi maican  
muyugunaga ñambibi urmanaura.

Chigunata pishcuguna shamusha  
micunaura. <sup>5</sup> Shuc muyugunaga  
rumi pambaibi urmanaura. Chiguna

mana ashca allpa tiyashcamanda  
huairashina huiñanaura. <sup>6</sup> Randi indi  
llucshimucpi chi muyu anguguna  
illac asha chaquirisha huañunaura.

<sup>7</sup> Shuc muyugunaga huita ucui  
urmanaura. Huita huiñasha muyuta  
nitira, chimanda chi ali muyuguna  
mana aparinata ushanaura.

<sup>8</sup> Chasnallata shuc muyugunaga ali  
allpai urmanaura. Chigunaga alita  
huiñasha ashcata aparinaura. Maican  
ruyamanda quimsa chungu (30) muyu  
llucshira, maicanmanda sucta chungu  
(60) muyu, maicanmanda shuc patsac  
(100) muyu llucshira nira.

<sup>9</sup>Huasha paigunata nira, Rinriyuc runaguna ashaga caita alita yuyarichi.

**Imangahua chi tunu cuintanata  
cuintashcamanda**

*(Mt 13.10-17, Lc 8.9-10)*

<sup>10</sup>Jesus paita catic runagunahuan pai chungá ishcai (12) japishcagunandi sapalla saquiricpi paiguna tapunaura, Can casna cuintashcaga imatata yachachin.

<sup>11</sup>Paiguna chasna tapucpi nira, Diosca paihua ali mandanamanda pacashcacuinta mana ñaupá yachachishcataga cunan canguna yachanauchun nisha ricuchiun, Randi chi shuccunaga Diospa ali mandanai yaicunata mana munaccunaga mana intindisha saquirinaun, chiraicu yachachina shimigunallahuan paigunata yachachini. <sup>12</sup>Chimandami Diospa shimi nin: Paiguna ricushahuas mana asirtanaungachu, rinrihuan uyashahuas mana intindinaungachu. Chasna acpimi paiguna causaita mana cambiarishaga quishpina illac tucunaunga nira.

**Tarpuc runamanda Jesus  
intindichira**

*(Mt 13.18-23, Lc 8.11-15)*

<sup>13</sup>Jesus paigunata tapura, Cai yachachina shimitaga manachu intindinguichi, huashaga ñuca shuc yachachina shimigunatas cuintacpi imasata intindingaranguichi.

<sup>14</sup>Cai yachachishcaga casnami nira, tarpuc runaga Diospa shimitami tarpun. <sup>15</sup>Maican runagunaga chi ñambibi urmashca muyucuinta anaun. Paiguna Diospa shimita ali uyaushcai Satanas shamusha chi shimita paiguna yuyaimanda chingachin. <sup>16</sup>Shuc runagunaga rumi pambaibi urmashca muyucuinta

anaun. Paiguna Diospa shimita yapa cushihuan uyasha quirishca runatami ricuchin. <sup>17</sup>Chasna ashallata ucu anguta mana charishcacuinta asha mana sinzhianaun. Chi shimita quirishcamanda paihuacpi llaqui shamucpi, turmintachishca tucushas dsaslla saquinaun. <sup>18</sup>Shuc runagunaga huíta ucubi urmashca muyucuinta anaun. Diospa shimita uyanau, <sup>19</sup>randi paiguna causanallata yapa yuyarinaun, paigunallata umachirinaun chi charishcagunata munasha, chasnallata cai mundui ashca cushita charinatas munanaun. Shuc ruyata angu ugllaricpi muyuta aparinata mana ushahcacuinta Dios munashcata mana ranata ushanaun. Diospa shimita uyashahuas mana uyacuuinta tucusha causanaun. <sup>20</sup>Astahuanbas shuc runagunaga ali allpai tarpushca muyucuinta anaun. Diospa shimita uyasha, catisha gustu muyuta aparishcacuinta tucunaun. Maicanguna quimsa chungá (30) tupu, maicanguna sucta chungá (60) tupu, maicanguna shuc patsac (100) tupu muyuta aparishcacuinta tucunaun. Chasna ricuchin Yaya Dios munashcataga.

**Bilamanda yachachishcamanda**  
*(Lc 8.16-18)*

<sup>21</sup>Shuc yachachina shimita Jesus cuintara casna nisha, Canguna bilata sindichisha cajun ucuibichu churanguichi, cayutu ucuibichu churanguichi. Mana. Randi jahuaibi churanchi bila alita ricuchichun nisha. <sup>22</sup>Chi bila ricuchishcacuinta tucui pacalla rashcagunaga huasha pagllai ricuringaraun. Tucui itsanlla rimashcagunaga huasha pagllai yacharingami. <sup>23</sup>Yuyaiyuc runa chita yuyarichun.



<sup>24</sup>Shuc yachachina shimitahuas cuintara, Canguna ima tupuhuan shuc runata taripashaga chi tupuhualanda cangunatas taripaitucungaraunguichi, chasnallata mas yalitas taripashca tucungaraunguichi. Chiraicumi canguna uyaushcamanda yuyarina anguichi. <sup>25</sup>Charic runaga mas cuitucunga. Mana charic runaga pai charishcata quichushca tucunga nira.

#### Huiñac muyumanda

<sup>26</sup>Shuc yachachinatahuas cuintara imasna Diospa ali mandana runaguna mirarinaun casna nisha, Shuc tarpuc runa jichashca muyugunacuinta anaun. <sup>27</sup>Chi runa tuta puñun, punzha taraban. Punzhahuas tutahuas pasanaun, chi muyuga ña anguyan, llucshin, huiñan. Chi muyu imasna huiñashcatas runa mana yachauillaita huiñan. <sup>28</sup>Allpaga pai munaila apachiun. Ñáaupata panga llucshin, huasha aparin, huasha tuctun, chihuasha muyu tucun. <sup>29</sup>Muyu ña pucucpi amu pallanmi nira.

#### Diospa ali mandanaga ashca mirarishcamanda

(Mt 13.31-32, Lc 13.18-19)

<sup>30</sup>Jesus shuc yachachina shimitas cuintara imasna Diospa ali mandanai auc runaguna mirarinaun, casna yachachisha nira. <sup>31</sup>Shuc mostaza nishca ichicua muyucuinta man. Tucui tarpuna muyugunamandas mas ichillahua man. <sup>32</sup>Huasha huiñasha tucui ichilla ruyagunamandas mas yali jatun tucun. Jatun ramayuc tucushcahuasha pishcugunas chi ramagunaibi huasinaun nira.

<sup>33</sup>Chi tunu shimigunahuan Jesus paigunata yachachiura paiguna intindina tupullata. <sup>34</sup>Yachachina shimigunallahuan tucui runagunata

yachachira. Randi pai japishca runagunallahuan tiyausha tucuita pasacta intindichira.

#### Yacutas huairatas mandashcamanda

(Mt 8.23-27, Lc 8.22-25)

<sup>35</sup>Chi punzha ña ansayaushcai Jesus pai japishca runagunata nira, Jacuichi chimbashunchi.

<sup>36</sup>Chasna nicpi runagunata saquisha Jesusta pushanaura pai tiyaushca canuallaita. Shuccna shuc canuagunaibi pariurinaura. <sup>37</sup>Ñáa chimbaushcai sinzhi huaira jatarira. Chasna tucucpi ashca ulascuna sásúsuc canuama yaicusha ñalla tigrachiura. <sup>38</sup>Jesusca canua siquibi shuc saunai puñuura. Chi runaguna manzharisha paita nicchachinaura nisha, Tigraunchimi señor, ñucanchi tigratas manachu yuyaringui.

<sup>39</sup>Pai jatarisha huairata yacutas sinzhita rimara.

Pai rimashcahuan huairahuas yacuhuas saquirisha tucui mansu tucura. <sup>40</sup>Chihuasha paigunata nira, Imahuata manzharinguichi. Chara manachu ñucata alita quirihuanguichi.

<sup>41</sup>Paigunapura manzharisha cuintanacunaura casna nisha, Manapacha, pitan cai runa. Huairahuas yacuhuas paita uyashcauna ninaura.

#### Gadara runata supai yaicushcamanda

(Mt 8.28-34, Lc 8.26-39)

**5** <sup>1</sup>Cuchata chimbasha Gadara nishca partibi pactanaura.

<sup>2</sup>Jesus canuamanda llucshishcai supai yaicushca runaga paihuagma callpamura. <sup>3</sup>Chi runa huañushcata pambashca urcu juctugunaibi causac ara. Mana pihuas paita charinata ushanaurachu, cadenagunahuan

huatashahuas mana ushanaurachu.  
<sup>4</sup>Ashca cutin chi runaga maquitas chaquitahuas cadenahuan huataushca ara. Chasna agllaita tucuitami pitira. Paita llachapata churachinata mana pihuas ushacchanaura. <sup>5</sup>Tutandi punzhandi huañushcata pambashca juctugunaibi, urcugunaibihuas caparisha puric ara. Rumigunahuan amullata huactaric ara.

<sup>6</sup>Carumanda Jesusta ricusha huairashina callpamusha paihuacpi cungurira. <sup>7-8</sup>Pactamucpi Jesus chi supaita mandara, Cai runamanda llucshi can mana balic supai. Chasna mandacpi supai sinzhita caparira, Can jahuapachai tiyauc jatun Diospa Churi mangui Jesus, imatata munangui ñucahuan, imata rasha nishata yapa quillachingui. Diosmanda nini ama ñucata turmintachihuaichu.

<sup>9</sup>Chasna supai rimacpi Jesus paita, Ima shutitangui nisha tapura. Tapucpi nira, Ñáuca shutiga Huaranga Huaranga supailla Atirishca niushca mani nira. <sup>10</sup>Paiga Jesusta ashca cutin rugaura, Cai pambamanda ama callpachihuaichu nisha.

<sup>11</sup>Chi urasllata chi urcuibi ashca cuchiguna micusha shyanaura.

<sup>12</sup>Chi supaiguna Jesusta ruganaura, Cuchigunahua ucuibi ñucanchita yaicuchi nisha.

<sup>13</sup>Jesus alimi nicpi supaiguna chi runamanda llucshisha cuchiguna ucuibi yaicunaura. Chi cuchigunaga ishcai huaranga (2.000) tupu anaura. Ñáa supaiguna yaicupimi cuchiguna huaicuma callpashami tsan urcumanda yacuibi urmasha yacuta chucasha huañunaura.

<sup>14</sup>Chita ricushami cuchita cuiraccuna miticunaura. Tucui partibis cuintasha purinaura, caran huasigunaibi pagllagunaibihuas

imasna tucushcata cuintasha purinaura. Uyaccunaga imasna tucushcamandas yapa ricunata munasha shamunaura.

<sup>15</sup>Jesuspagma pactasha chi supaiguna ñaupá japishca runata ricunaura. Pai casilla tiyaushcata, llachapatas ali churarishcata, ña ali yuyaiyuc tucushca auta ricusha yapa manzharinaura. <sup>16</sup>Chi tucushcata ricuc runaguna supai yaicushca runa imasna tucushcata, chasnallata cuchiguna imasnata tucushcamandas cuintanaura. <sup>17</sup>Chi runaguna manzharisha Jesusta rugangahua callarinaura, Cai llactamanda llucshisha ri. <sup>18</sup>Chasna ruganaupi Jesus canuama yaicungahua riupi chi supai yaicushca ac runa paita rugara, Canhuan pushahuai nisha. <sup>19</sup>Randi Jesus mana munarachu, astahuanbas paita nira, Camba huasima ri, cambia aillugunata Dios canda llaquishcamanda tucuita canda rashcata cuintagri nira.

<sup>20</sup>Chasna nishcata uyasha chi runa Decapolis nishca llactagunaibi Jesus paita alichishcamanda cuintara. Cuintacpi tucui uyaccuna manzharinaura.

#### **Jairohua ushushimanda**

(Mt 9.18-19, Lc 8.40-42)

<sup>21</sup>Jesus chimba partima bulltiamucpi ashca runaguna paihuacpi tác tandarinaura. <sup>22</sup>Pai chara cucha mayanbi aullaita shuc israelguna tandarina huasibi cuirac amu Jairo nishca shamura. Jesusta ricusha paihua chaqui mayanbi cungurisha rugara, <sup>23</sup>Ñáuca ushushimi huañupaun nisha, ricupaeshamui, cambia maquita paihua jahuaibi churacpiga janbiringami.

<sup>24</sup>Jairo chasna rugacpi Jesus riura, runagunas paita catisha riusha tangasha tangasha rinaura.

**Ungushca huarmimanda**

(Mt 9.20-22, Lc 8.43-48)

<sup>25</sup>Chasna riushcaibi chi runa muntunbi shuc unguushca huarmi tiyaura, chungá ishcai (12) huatata rahuai talirisha causac ara. <sup>26</sup>Ashca doctorgunahuacpi janbirisha nishahuas mana ushasha turminterisha causara. Chasna asha tucui paihua cullquita yanga pirdisha causara mana janbirishallata mas tucura. <sup>27-28</sup>Chi huarmi Jesusmanda uyasha, paihua llachapata llangashaga janbirishami nisha yuyarira. Chasna yuyarisha chi ashca runaguna chaupita riullaita Jesuspa huashamanda pactamusha paihua llachapata llangara.

<sup>29</sup>Llangashcahuan paihua rahuai taliriuc saquirira, ña paihua aicha turmintariushcamanda alita yachira.

<sup>30</sup>Chi ratullaita Jesus paihuagmanda ushai llucshishcata sintirisha, huashama bulltiarisha ricusha tapura, Pita ñuca llachapata llangara.

<sup>31</sup>Tapucpi paihua runaguna ninaura, Manachu ricungui cai tucui runaguna cambacpi llutacta tacarinaun. Imaraicuta pita llangahuara nisha tapungui.

<sup>32</sup>Randi Jesus caranma caranma ricuura paita llangacta tupangahua.

<sup>33</sup>Chasna ricuupi chi huarmi paihua aichai tucushcata asirtasha manzharishcahuan Jesuspa ñaupacpi cungurisha tucuita cuintara.

<sup>34</sup>Cuintacpi Jesus paita nira, Ama manzharichu. Can quirishcamandami ali tucushcangui, cunanga cungailla ri.

**Jairohua ushushita  
causachishcamanda**

(Mt 9.23-26, Lc 8.49-56)

<sup>35</sup>Jesus chara chi huarmihuan rimaupi Jairohua huasimanda

runaguna shamusha paita ninaura, Camba ushushi ña huañushcami, imaraicuta Señor Jesusta mas quillachingui.

<sup>36</sup>Jesus paiguna rimashcata uyasha Jairota rimara, Ama manzharichu, quirilla nira.

<sup>37</sup>Chimanda Jesus mana munarachu pitahuas paihuan ringahua. Pedrota, Santiagotas paihua huauqui Juandas paigunallata pushara. <sup>38</sup>Ñaa Jairohua huasima pactaushcaibi mana cáilla huacasha, caparisha caparisha huacaushcata uyanaura. <sup>39</sup>Huasima yaicusha paigunata tapura, Imata tucunguichi. Huahua mana huañushcachan, puñuunllami nira.

<sup>40</sup>Chasna nicpi chi runagunaga paita asinaura. Randi Jesus tucuiyunata llucshichira. Chihuasha huañushca huahua siriushcama yaicura pai apashca quimsagunatas, chi huahuahua mamatas yayatas apasha.

<sup>41</sup>Huahuata maquimanda japisha israel runaguna shimibi paita rimara, *Talita cumi* nishca, chiga runa shimibi, Candami nini jatari mamacu nin.

<sup>42</sup>Chasna rimashca ratullaita chi huahua shayarisha puringahua callarira. Chi huahuaga ña chungá ishcai (12) huatayuc mara. Tucui chi huahua puriuta ricusha yapa manzharishahuas cushiyanaura.

<sup>43</sup>Chihuasha Jesus paigunata rimara, Ama pitahuas cai tucushcata cuintanguichichu. Cunanga camba huahuata carangui nira.

**Jesus Nazaret llactama rishcamanda**

(Mt 13.53-58, Lc 4.16-30)

**6** <sup>1</sup>Jesus pai japishca runagunandi chimanda llucshisha paihua quiquin llacta Nazaret nishcamara. <sup>2</sup>Samana punzha chi israel tandarina huasibi yaicusha

yachachira. Paita uyaccunaga manzharisha cuintanacunaura, Imaita chi tucuita yachara paiga. Chi pihuas mana rashcagunatas rangahuaca maimandatachari chi tucui ushaita tupara. <sup>3</sup>Sirtu paiga tucui runaguna ricsishca carpintero runa man. Mariahua churi man, chasna ashami cai llactai huiñac ara. Paihua huauquigunas caibi aunguna Santiago, Jose, Judas, Simon. Paihua panigunahuas ñucanchihuan aunguna ninaura. Chasna yuyarisha paita mana balichinaurachu yapa ricsishcamanda. <sup>4</sup>Chasna acpi Jesus paigunata rimara, Shuc llactagunaibiga Dios rimashcata pasachictaga llaquinaunmi. Astahuanbas paihua quiquin llactamanda runagunaga, paihua aillugunahuas paita mana llaquinaunzhu nisha rimara.

<sup>5</sup>Chasnamandami chi llactaibiga mana ima ranatas rarachu. Ansalla unguishca runagunata alichira paihua maquita umaibi churasha. <sup>6</sup>Jesus chi runaguna paita mana quirishcamanda manzharira. Chasna acpi chimanda llucshisha mayanlla llactagunama yachachisha puiura.

**Jesus pai chungá ishcai  
japishcagunata cachashcamanda**

*(Mt 10.5-15, Lc 9.1-6)*

<sup>7</sup>Chihuasha chi chungá ishcai (12) anllashca runagunata cayasha ishcai ishcailla cachara. Chasna cachausha runa ucumanda supaita llucshichina ushaita paigunama cura. <sup>8</sup>Ñáa cachausha paigunata rimara, Ama apanguichichu cullquitas shigratas micunatahuas, randi canguna barallata apanguichi. <sup>9</sup>Can charishca botaslata churaringuichi, ishcai churarinas ama apanguichichu astahuan churarishcallahuan richi.

<sup>10</sup>Chasnallata rimara, Maican llactai puñungahua yaicushas shuc huasillata mascanguichi. Chi huasillai tiyanguichi chi llactamanda llucshinagama. <sup>11</sup>Maican llactai cangunata mana uyanata munanaupiga chimanda llucshiushaga canguna chaquimanda chi llacta allpa pulbuta sáa picharinguichi paiguna mana ali rashcata ricuchingahua nira.

<sup>12</sup>Pai chasna rimashcahuasha pai japishca runaguna camachingahua rinaura. Camachiusha canguna juchata saquisha causaita cambiasha Diosta catichi nisha camachinaura.

<sup>13</sup>Chasnallata ashca supai yaicushca runagunamanda llucshichisha callpachinaura. Ungushcagunatahuas huirahuan uma jahuai talisha janbinaura.

**Bautisac Juanda huanchishcamanda**

*(Mt 14.1-12, Lc 9.7-9)*

<sup>14</sup>Chi uras tucui partibi Jesus rashcagunamanda rimanaupi mandac amu Herodespaccama uyarira. Shuc runaguna rimañaura, Chi runa Bautisac Juan huañushcamanda causeric man nisha, chimandami pihuas mana rashcagunata ranatas Jesusca ushan ninaura.

<sup>15</sup>Shuccuna randi rimañaura, Cai runaga Dios rimashcata pasachic Eliasmi nisha. Shuccunaga rimañaura, Callari uras Dios rimashcata pasachiccunacuintalla man paiga.

<sup>16</sup>Mandac apu Herodes tucui paiguna rimashcagunata uyasha rimara, Ñáuca ricucpi cai runaga Juandashinami yachihuan. Ñáucami paihua umata pitigri nisha mandarani. Cunanga causerishcami nira.

<sup>17</sup>Chasna tucura. Amu Herodesmi Juanda japichingahua mandashca ara. Paita cadenahuan huatasha carcelbi

tapashca ara Herodías nishca amuhua huarmi chasna munashcamanda. Chi huarmiga amuhua huauqui Felipehua huarmi mara. Chasna agllaita Herodes pai huauquita quichura. <sup>18</sup>Juanga caran uras amu Herodestaga camachiura, Camba huauquihua huarmita can japishcaga mana alichu nisha.

<sup>19</sup>Chiraicumanda chi huarmiga Juanda yapa piñara, huanchinata munashallata mana usharachu. <sup>20</sup>Amu Herodesca Juanda manzharami, pai ali runa man nisha, Diospacta rauc runa man nisha. Paihua huarmi huanchinamanda Juanda quishpichinata munasha carcelbi tapasha saquira. Pai camachishcata munaihan uyara manzhashallata.

<sup>21</sup>Ñáa shuc punzha mandac amu Herodes pai pagarishca punzha pactaricpi shuc jatun jistata raura. Paihua gubirnu mandac amugunatas, sundaluta mandaucunatas, Galileamanda balic runagunatas cayara pariu micungahua. <sup>22</sup>Micusha tiyaushcaibi Herodíaspa ushushi bailara. Pai bailashcata amu Herodes paihan tiyacunandi yapa gustanaura. Chasna gustashcamanda amu Herodes paita rimara, Can imatahuas mañacpi cushcanguimi. <sup>23</sup>Shuc pactachina shimita paita rimara, Ñáuca charishcagunata chaupi chaupita mañacpihuas cushcanguimi nira.

<sup>24</sup>Nicpi uyasha chimanda llucshisha paihua mamahuagma risha tapura, Imatata mañasha. Tapucpi paihua mama, Bautisac Juanba umata mañagri nira.

<sup>25</sup>Pai uctalla apuhuagma bulltiasha rimara, Cunanllata Bautisac Juanba umata shuc pulatui cuhuai, chillata munani nira.

<sup>26</sup>Amu Herodes chita uyasha yapa llaquirira. Astahuanbas chibi

tiyacunana ñaupacpi chi pactachina shimita rimashca asha mitsanata mana usharachu. <sup>27</sup>Chi ratullata shuc sundaluta cachara Juanba umata apagri nisha. Paiga carcelma yaicusha Juanba cungata pitisha, <sup>28</sup>shuc pulatui Herodíaspa ushushihuagma apara. Ushushi paihua mamama randi cura. <sup>29</sup>Juanda catic runagunaga chita yachasha paihua aichata apagrisha pambanaura.

**Jesus pichca huaranga runagunata carashcamanda**

*(Mt 14.13-21, Lc 9.10-17, Jn 6.1-14)*

<sup>30</sup>Chi Jesus chungu ishcai (12) camachingahua cachashca runaguna bulltiamusha paiguna tucui rashcagunata yachachishcagunatahuas paita cuintanaura. <sup>31</sup>Chi uras ashca runaguna chibi shamunaupi micuna lugarbas mana tiyarachu. Chasna acpi Jesus pai japishca runagunata rimara, Jacuichi chaquishca pambama shugratu samangahua. <sup>32</sup>Chasna rimasha shuc canuaibi yaicusha chimbanaura runa illashca partima.

<sup>33</sup>Astahuanbas runaguna paiguna maibi rishcata ricusha, piguna maibi anautas yachasha tucui llactagunamanda ñambita callpasha risha Jesusmandas ñaupactanaura. <sup>34</sup>Jesus canuamanda llucshisha ashca runagunata ricusha paigunata llaquira. Paigunaga ovejagunata cuirac illashcauinta anaura. Chimanda paigunata ashca yuyaigunata unaita yachachira. <sup>35</sup>Ñáa chishiyaupi pai yachachishcaguna paita rimanaura, Ñáa chishi man, cai mayanllaiga huasiguna illanmi. <sup>36</sup>Chasna acpi runagunata cachangui paiguna mayan huasigunaibi llactagunaibis micunata randigrinauchun ninaura.

<sup>37</sup>Jesus randi paigunata rimara, Cangunallata caraichi.

Chasna rimacpi ninaura, Manapacha, cai tucui runagunata carangahua nicpi pusac (8) quilla ganashcahuan pactanma. Yapa ashca patsac (100) cullqui tupu gastana tucushun tucui caigunata panda carangahua nisha.

<sup>38</sup>Jesus tapura, Masna pandata charinguichi. Ricugrichi. Ricunaupi tiyara pichca (5) pan ishcai (2) challuahuas ninaura. <sup>39</sup>Chita uyasha Jesus nira, Runagunata rimaichi allpai tiyarinauchun.

<sup>40</sup>Rimacpi runaguna chi quihua jahuai tiyarinaura, shuc muntunbiga patsac (100) tucusha, shuc muntun pichca chungu (50). <sup>41</sup>Chihuasha Jesus chi pichca pangunata ishcai challuagunatas japisha, jahuama ricusha, Diosta pagrachu nira. Chi pangunata paquisha paihua japishca runagunama cura tucui chi runagunata randi carangahua. Chasnallata chi ishcai challuamandahuas tucui gunata caranaura. <sup>42</sup>Tucui runaguna sacsacta micunaura. <sup>43</sup>Micushcahuasha puchucta japisha ricunaura chungu ishcai (12) ashangata jundachinaura paigunas micuna tuputa. <sup>44</sup>Chi micuccuna anaura carimuilla pichca huaranga (5.000) tupu.

**Jesus yacu jahuata purishcamanda**  
(Mt 14.2-27, Jn 6.16-21)

<sup>45</sup>Chihuashalla Jesus pai japishca runagunata rimara, Ñáuca cai runagunamanda dispirinagama ñucamandas ñaupá canuahuan chimbaichi Betsaida llactama.

<sup>46</sup>Chi runagunata dispirishcahuasha Jesus shuc urcuma rira Dioshuan cuintanacungahua. <sup>47</sup>Chaupi tutaibi canuai riucauna chara chaupi cuchaibi aunaura. Jesus chara allpaibi sapalla saquirishca ara. <sup>48</sup>Paiguna riuishcai ñahuipuramanda sinzhi huaira

shamucpi sinzhitá cahuingahua callarinaura. Punzhayanata paiguna chasna sinzhi cahuishcata ricusha Jesus yacu jahuata purisha paigunahuagma pactaura. Pactaushallata mas caruma riucauna tucura. <sup>49</sup>Paiguna randi yacu jahuata puriuta ricusha manzharisha ayami nisha caparinaura. <sup>50</sup>Tucui guna paita ricusha manzharinaura. Chasna manzhari nauipi uctalla rimara paigunata, Ñáuca mani, ama manzhachichu nisha.

<sup>51</sup>Pai canua ucuma yaicushcahuan huaira saquirira. Chita ricusha manzharinaura. <sup>52</sup>Pai panda chasna mirachishcamanda chara mana intindinaura. Paiguna yuyaibi mana yachashcacuina aunaura.

**Genesaret partibi unguishcagunata janbishcamanda**  
(Mt 14.34-36)

<sup>53</sup>Ñáu paiguna cuchata chimbasha Genesaret nishca partima pactasha llutarinaura. <sup>54</sup>Canuamanda llucshishcaibi runaguna Jesus auta yachanaura. <sup>55</sup>Chasna yachasha tucui partima rinaura Jesus shamushcami nisha rimangahua. Chasna rimanaupi unguishcagunata pai aushcama apasha rinaura. <sup>56</sup>Jesus maita purishcais llacta ucugunais, llacta mayanllais pai pasana ñambibi unguishcagunata apamusha churac anaura. Unguishcaguna nic anaura, Camba llachapa pundahuallatas llanganata lugarta cuhuai nisha ruganaura. Chasna tucui paita llangaccuna aliyachishca tucunaura.

**Runata juchayachishcamanda**  
(Mt 15.1-20)

**7** <sup>1</sup>Chi uras fariseoguna, Moises mandashcagunata yachachic

runagunandi Jerusalemanda shamusha Jesuspagma pactamunaura.  
<sup>2</sup>Jesus japishca runaguna ñaupapayayaguna yachachishca tunuta mana maquita maillarisha micunaura. Fariseoguna chita ricusha piñanaura.  
<sup>3</sup>Chi fariseogunaga tucui israelgunandi ñaupapayayaguna yachachishca tunuta mana maquita maillarishaga mana micuchanaura. <sup>4</sup>Chasnallata randigrishcahuasha huasima cuti bulltiamusha, paiguna yachai tunuta maillarisha micuc anaura. Huañuc apayayaguna ashca yachachishcagunata catisha casna raunguna: pillchigunata paigunacuintallata maillasha, mangangunatas jirmangagunatas maillaccuna aganaushca paiguna apayaya yachachishcacuintallata rasha.  
<sup>5</sup>Chasna acpi fariseoguna chi Moises mandashcagunata yachachicunandi Jesusta tapunaura, Imangahuata can japishca runaguna callari apayayaguna yachachishcacuintataga mana ranaun. Chasna rana randimanda maquitas mana paigunacuinta maillashachu micunaun ninaura.  
<sup>6</sup>Paiguna chasna tapucpi Jesus rimara, Yanga llullasha puriccuna anguichi. Dios rimashcata pasachic ñaupacausac Isaias cangunamanda sirtuta rimara casna quillcasha,  
 Diosmi nira, Cai runaguna paiguna shimillahuanmi ñucata llaquihuanan,  
 randi paiguna shunguga ñucamanda caruibi maun.  
<sup>7</sup>Ñaucata llaquiucuinta yanga alabahuanaun.  
 Ñauca mandashcacuinta paiguna yachachishca shimiga runa yuyaimandallami shamun.  
<sup>8</sup>Cangunahuas Dios mandashcagunata jichushami runa yuyaigunallata catianguichi.

<sup>9</sup>Maspas paigunata rimara, Randiga canguna Dios mandashcata mana balichinguichichu canguna quiquin yuyaita catisha nisha. <sup>10</sup>Huañuc Moises casnami rimara: Camba yayatas, camba mamatas uyana mangui. Chasnallata rimara: Maican runas paihua yayata paihua mamata camisha jiridsata nisha rimashaga paiga huiñai huañunama ringa nira.

<sup>11</sup>Canguna randi rimanguichimi, shuc runa paihua yayatas mamatas ñuca charishcataga Diosma ña cushcanimi, cunanga cangunata yanapangahuaca mana imahuas tiyahuanzhu nisha. <sup>12</sup>Chi runa chasna rimasha paihua yayagunata mana yanapanachan nishami yachachinguichi. <sup>13</sup>Canguna chasna rashaga Diospa shimita mana balichinguichichu canguna apayayagunahua yuyaita pactachiusha. Ashcagunata chicuintallatami ranguchi nira.

<sup>14</sup>Chihuasha Jesus tucui runagunata mayanllayaichi nisha rimara, Ñauca rimashcata uyaichi tucui guna. <sup>15</sup>Pagllamanda runa ucuma yaicuc micunaga runata mana juchayachinzhu. Astahuanbas runahua yuyaimanda llucshicunami runata juchayachin. <sup>16</sup>Yuyaiyuc runa ashaga chita yuyarichi.

<sup>17</sup>Chasna nisha Jesus runagunata pagllai saquishcahuasha huasi ucuma yaicura. Yaicucpi pai japishca runaguna paita tapunaura, Can chasna rimashaga imatata yachachishcangui.

<sup>18</sup>Tapucpi rimara, Cangunahuas manachu yachanguichi. Pagllamanda runa ucuma yaicucunaga pitas mana jiridsayachingachu. <sup>19</sup>Pagllamanda yaicucunaga mana shunguma yaicunzhu, astahuanbas huicsama yaicusha, chihuasha ishpacpiga

llucshinalla. Jesus chasna rimasha nira ima tunu micunas ali micunalla man nisha yachachira.

<sup>20</sup>Chihuasha nira, Runa shungu ucumanda llucshica runata jiridsayachingami. <sup>21-22</sup>Runa shungu ucumanda mana ali yuyarina llucshinmi. Chasnallata llucshinaun jiridsa ranaguna, shucpa huarmita munana, shuhuana, runata huanchina, ashiyana, amullata yuyarina, piñasha ranaguna, llullana, umana, mana pingarisha causana, tumbaisiqui causana, camina, alabarina, nuspacuinta causana. <sup>23</sup>Tucui caiguna runa shungu ucumanda llucshiccunami runata jiridsagunata yuyarichinga.

**Canaan llactamanda sinzhi quiric huarmi**

(Mt 15.21-28)

<sup>24</sup>Chimanda llucshisha Jesus Tiro llactamanda isquinama rira. Pactasha shuc huasima yaicura ama pihuas ñuca caibi auta yachanauchun nisha. Astahuanbas musianauna chibi auta, pacarinata mana usharachu. <sup>25-26</sup>Shuc huarmi Jesus ña shamushcata yachasha paihuagma shamura. Cai huarmiga mana israelmanda huarmi chara, randi Sirofenicia nishca llactamanda huarmi ara. Paihua ushushita supai yaicusheca acpi Jesuspagma shamura chita llucshichipachun nisha rugangahua. Pactasha cungurisha rugara, Supaita ñuca ushushimanda llucshichipai nisha. <sup>27</sup>Rugagllaita Jesus paita rimara, Náucağa israelgunata ñaupata yanapana ani. Paigunami Diospa huahuagunashina anan. Canda ñaupata yanapacpiga huahuaguna micunata quichusha allcugunama cushcashina tucunga. Chasna racpiga mana balinzhu.

<sup>28</sup>Rimacpi huarmi nira, Sirtu chasna man señor. Chasna ashahuas mesa ucui allcuguna sirisha huahuaguna jichachishcata micunaun. Chasna jichachishcata micushcacuintallahuanbas yanapahuai señor.

<sup>29</sup>Huarmi rimashcata uyasha Jesusca, Rilla nira, can chasna rimashcamanda cambia ushushihua ucumanda supai ña llucshishcami.

<sup>30</sup>Chi huarmi huasima pactasha paihua ushushi cayutuibi ali siriuta tupara. Supai paimanda sirtu llucshishca mara.

**Mudu rinri upa callu runamanda**

<sup>31</sup>Tiro llactamanda Jesus llucshisha Sidón llactata pasasha Galilea cuchama risha Decapolis nishca llactagunama pactara. <sup>32</sup>Chibi shuc mudu rinri upa callu runata Jesuspagma apamunaura, Camba maquita paihua jahuai churapai nisha tapunaura. <sup>33</sup>Jesus paita isquinama pushasha paihua maqui riruta chi runahua rinri juctuma barara, chihuasha tiuca yacuhuan chi runahua calluta cacura. <sup>34</sup>Chihuasha jahuama ricusha ai nisha, llaquirisha efata nisha rimara. Chasna nishaga runa shimibiga pascari nishami nin.

<sup>35</sup>Jesus rimashcahuan chi runahua rinri pascarirami, paihua callu aliyasha alita rimangahua callarira.

<sup>36</sup>Chasna janbiricipi Jesus chi ricuccunata mandara, Ama caimanda pitahuas rimanguichichu nisha.

Paiguna randi tucuigunama cuintagrinauna, Jesus ama pitahuas cuintanguichichu nishca agllaita.

<sup>37</sup>Chi ricuccuna yapa manzharisha cuintanacunauna, Tucuitami alita rashca, mudu rinrigunatas uyachin, upa callu runagunatas rimachin nisha cuintanacunauna.



**Cutillata panda mirachishcamanda**  
(Mt 15.32-39)

**8** <sup>1</sup>Shuc punzha ashca runa tandarisha Jesusta catiushcai illara micuna. Illacpi Jesus pai japishca runagunata cayasha rimara, <sup>2</sup>Cai runagunata ricucpi yapa llaquinayahuan nira. Nãa quimsa (3) punzhata ñucahuan tiyaushcamanda cunan micunatas mana charinaunzhu nira. <sup>3</sup>Paigunata mana carasha huasima cachacpiga, bulltiausha sambayasha huañunaungami. Maicanguna carumandami shamushcauna nira.

<sup>4</sup>Randi pai japishca runaguna paita rimanaura, Cai pambaga huasi mana tiyaushca pambachan. Imasata caibi ali tupu micunata tupangaraunchi cai tucui runagunata carangahuaca.

<sup>5</sup>Tapunaupi randi Jesus tapura, Masna pandata charinguichi. Canzhislla (7) maun nisha rimanaura.

<sup>6</sup>Chi rimashcata uyasha tucui runagunata tiyarichi nira. Chihuasha chi canzhis (7) panda japisha Diosta pagrachu nira. Chihuasha pangunata paquisha pai japishca runagunama cura paiguna randi runagunata caranauchun nisha. Chasnami ranaura. <sup>7</sup>Chasnallata ashilla yacu aichatahuas charinaura. Chimandahuas Diosta pagrachu nisha pai japishca runagunama cura runagunata caranguichi nisha. <sup>8</sup>Tucui chi runaguna sacsacta micunaura. Chihuasha pai japishca runaguna puchushcata tandachicpi canzhis (7) ashangaibi jundachinaura. <sup>9</sup>Chi micuc runagunaga chuscua huaranga (4.000) tupu anaura. Nãa micushcahuasha Jesus paiguna huasima cachara. <sup>10</sup>Chihuasha pai japishca runagunandi canuaibi yaicusha Dalmanuta nishca pambama chimbanaura.

**Jesuc shuc mana pihuas raushcata rachun ninaura**  
(Mt 16.1-4, Lc 12.54-56)

<sup>11</sup>Fariseoguna Jesusta piñasha camangahua nisha pactamunaura. Paita camausha mandanaura, Can sirtu jahuapacha ushaita charic ashaga pihuas mana raushcata rasha ricuchihuai ninaura.

<sup>12</sup>Paiguna mandanaupi Jesus jahuama ricusha, llaquirisha rimara, Imamandata cai runaguna pihuas mana rashcataga ñuca rachun nisha nihuanan. Mana ima uraspas chasna ricuchinataga rashachu nira.

<sup>13</sup>Chasna nishami fariseogunata chillai saquisha cutillata canuaibi yaicusha chimba partima chimbara.

**Fariseoguna yachachinaga panda putasyachinashina an**  
(Mt 16.5-12)

<sup>14</sup>Jesuc japishca runaguna panda apanata cungarinaushca ara, shuc panllata canuaibi charinaura. <sup>15</sup>Nãa chimbama riusha paigunata nira, Ali yuyarisha causaichi. Fariseogunahua panda putasyachinamanda Herodespacta putasyachinamandahuas yuyaringuichi.

<sup>16</sup>Chasna nicpi paigunapura cuintanacunaura, Pai chita ninmi ñucanchi panda mana apamushcata ricusha.

<sup>17</sup>Chita uyasha Jesus nira, Imamandata rimanacunguichi panda mana charinchichu nisha. Chara manachu yachanguichi, ñuca yachachiushcata manachu intindinguichi. <sup>18</sup>Nãahuiyuc ashallata manachu ricusha yuyaringuichi. Rinriyuc ashallata manachu uyasha yuyaringuichi. Yuyai illacchanguichi. <sup>19</sup>Pichca (5) panmandallahuan pichca

huaranga (5.000) runagunata carashca uras, masna ashanga puchushcatata tandaranguichi. Tapucpi chungashca (12) ashangata nisha rimanaura. <sup>20</sup>Cutillata tapura, Huasha chi canzhis (7) panmandallahuan chuscu huaranga (4.000) runagunata carashcaibi, masna puchushcatata tandaranguichi. Tapucpi canzhis ashangata nisha rimanaura. <sup>21</sup>Chasna ninaupi tapura, Chara manachu intindinguichi. Mana micuna panmandachu rimani astahuan yachachinamandami rimani nira.

**Betsaida llactaibi puyuñaahui runata alichishcamanda**

<sup>22</sup>Jesus pai japishca runagunandi Betsaida nishca llactama pactaushcaibi shuc puyuñaahui runata Jesuspagma apamunaura, paita llangapai nisha. <sup>23</sup>Jesus chi runata maquimanda japisha llactamanda pagllama apara. Paihua ñahuigunata tiuca yacuhuan jucuchisha, paihua jahuai maquita churasha tapura, <sup>24</sup>Imatahuas ricunguichu nisha.

Puyuñaahui runa ashillahuata ricungahua callarisha nira, Runagunata ruya puriuctashina ricuuni.

<sup>25</sup>Chasna nicpi Jesus cutillata paihua maquita chi runahua ñahuibi churara. Chasna cuti rashcahuan chi puyuñaahui runa ña alita ricura, paihua ñahui aliyashca tucura ña carumanda tucuita alita ricura. <sup>26</sup>Chasna tucucpi Jesus paita huasima cachara, Ama chi llacta ucumaga yaicunguichu nisha, ama pitahuas rimanguichu nira.

**Pedro can Cristo manguí nisha rimashcamanda**

*(Mt 16.13-20, Lc 9.18-21)*

<sup>27</sup>Chimanda llucshisha Jesus pai japishca runagunandi Filipo Cesarea

nishca partibi auc llactagunama rira. Ñáambita riusha paigunata tapura, Imasata ñucamanda runaguna rimaunguna.

<sup>28</sup>Tapucpi rimanaura, Shuc runaguna Bautisac Juan man nishami rimaunguna, shuccunaga Dios cuti cachangaraushca ñaupá causac Elias man nishami rimanaun. Shuccunaga Dios rimashcata shuc pasachic man nishami rimanaun.

<sup>29</sup>Chasna ninaupi tapura, Cangunaga pi man nishata ñucata yuyaringuichi. Pedro, Can quishpichic Cristo manguí nira.

<sup>30</sup>Chasna nicpi Jesus paigunata mandara, Cunanga chitaga ama pitahuas rimanguichichu nisha.

<sup>31</sup>Chihuasha paigunata yachachingahua callarira chasna nisha, Ñáuca Runa Tucucasha, turmintarishca tucuna mani. Ñáucanchi israelgunata mandac rucugunas, pagri amugunas, Moises mandashcata yachachicunahuas ñucata mana balichisha huanchihuanaungami. Chasna ragllaita quimsa (3) punzhaibi causerishami.

<sup>32</sup>Chasna tucungaraushcamanda pasacta rimara. Pedro chita uyasha Jesusta chinayama apasha paita sinzhita rimara chiga imata tucushun nisha. <sup>33</sup>Jesus bulltiarisha tucui japishca runagunama ricusha, Pedrotá randi mandara, Ñáucamanda anchuri supai. Camba yuyaiga mana Diospagmandachu, runa yuyaimanda man nira.

**Imata rasha Jesusta catinamanda**

*(Mt 16.21-28, Lc 9.22-27)*

<sup>34</sup>Chihuasha tucui chibi tiyauc runagunata, pai japishca runagunatahuas cayasha Jesus rimara, Pihuas ñucata catinata munasha

amuhua munaigunata saquichun, paihua crusta aparishcacuinta ñucata catichun. <sup>35</sup>Pihuas ñucamandas, ñuca quishpina shimimandahuas paihua quiquin causaita chingarichun nishaga, paihua causaita quishpichishca tucungami. Randi pihuas paihua quiquin causaita quishpichisha nishaga paita chingachishca tucungami. <sup>36</sup>Shuc runa cai pachaibi ashcata ganasha paihua quiquin causaita huiñai chingachishaga imangahuata balin. <sup>37</sup>Shuc runa paihua causai randimanda imatata cunga. <sup>38</sup>Pihuas cunan uras juchayuc runagunahua ñaupacpi ñucamandas ñuca shimimandahuas pingaricpiga ñuca Runa Tucuc asha ñuca sumac angelgunahuan shamuna punzhaibi ñuca yayahuacpi chi runamanda pingarishami nira.

**9** <sup>1</sup>Caibi tiyaucunamanda maican canguna chara mana huañushallata, Diospa ali mandanaga jatun ushahuan shamushcata ricunguichimi nisha paigunata rimara.

**Jesus shuc tunu ricurishcamanda**

*(Mt 17.1-13, Lc 9.28-36)*

<sup>2</sup>Chasna yachachisha Jesus sucta (6) punzhahuasha Pedrota, Jacobota, Juanda apasha paigunallahuan shuc jahua urcuta sicara. Chibi paiguna ricuushcai shuc tunu tucura. <sup>3</sup>Paihua llachapa chuyaclla ricurisha, ruyaglla tucura. Cai pachai mana pihuas chasna yapa ruyagyachinata ushan. <sup>4</sup>Chillaita ñaupaca causaccuna Moises Eliasndi Jesushuan cuintanacuuta ricunaura.

<sup>5</sup>Pedro chita ricusha nira, Caillaita saquirishaga ali anchima señor. Quimba (3) ranchugunata rashun, cambacta shuc, Moisespacta shuc, Eliaspacta shuc. <sup>6</sup>Pedro chasna yapa manzharisha imata rimanatas mana yuyarirachu.

<sup>7</sup>Cungaimanda shuc puyu uraicusha paigunata catara. Chi puyumanda shuc shimi uyarira, Caimi ñuca llaquishca churi, paitami uyana anguichi nisha.

<sup>8</sup>Huasha, caran partima ricucpias Jesus sapalla shayaura, chi shuccunaga illanaurami. <sup>9</sup>Urcumanda uraicushcai Jesus paigunata nira, Cunan canguna ricushcata pitahuas ima rimanguichichu ñuca huañushcahuasha causerinagama.

<sup>10</sup>Chi shimita yuyariushallata mana pimahuas rimanaurachu. Paigunapura randi tapunacunaura, Huañushcahuasha causerina nishcaga imatanya pai chasna nishca.

**Huañuc Elias shamushcamanda**

*(Mt 17.10-13)*

<sup>11</sup>Paiguna uraicuushcai Jesusta tapunaura, Imangahuata Diospa shimita yachachic runagunaga Eliasca ñaupaca shamuna man nishaga rimaganaura.

<sup>12</sup>Tapucpi Jesus rimara, Elias sirtu ñaupaca shamuna man, shamushami tucuita alichinga. Diospa shimita quillaccuna Runa Tucucmanda imatata ninaura. Casnami, Runa Tucuc nishcaga yapa turmintarishca piñaitucushca manga nisha quillcanaura. <sup>13</sup>Cangunata nini, Elias ña shamui pasarami. Paitaga amuguna paiguna munashcata rasha huanchinaura Diospa shimibi ñaupaca quillcascashinami tucushca nira.

**Shuc musu runamanda supaita**

**llucshichira**

*(Mt 17.14-21, Lc 9.37-43)*

<sup>14</sup>Ñáa chi saquishca pai japishca runagunahuagma pactamushcai yapa ashca runaguna paigunahuan anaura. Moises mandashcata yachachic runaguna paigunahuan

piñarishcashina rimanacunaura.

<sup>15</sup>Jesusta ricusha chi runaguna manzharisha saludangahua callpanaura. <sup>16</sup>Paigunata tapura, Imatata rimanacuranguichi.

<sup>17-18</sup>Tapucpi chi muntunmanda shuc runa nira, Supai ñuca churita yaicuscamanda mana rimacta saquin. Chi supai paita allpama urmachin, shimimanda putscutas llucshichin, quiruta tái canichin, pai huañushcashina tucun. Chiraicu cambagma ñuca churita apamurani señor. Can illacpi can japishca runagunata rugarani supaita llucshichipaichi nisha, randi mana ushanaurachu.

<sup>19</sup>Rimacpi Jesus nira, Cangunaga ñucata chara mana quiric runa anguichi. Ima urascamata cangunahuan tiyausha ahuantasha. Chi musutaga apamuichi, nira.

<sup>20</sup>Chasna nicpi apamuushcai supaiga Jesusta ricusha chi musuta ataquita rasha sinzhita cushpachisha allpama urmachira. Chasna racpi chi musu runa allpai siriuira cushparisha, paihua shimimanda putsu llucshisha.

<sup>21</sup>Musuhua yayata Jesus tapura, Ima urasmandata chasna tucura.

Tapucpi nira, Huahua urasmandami casna tucupara. <sup>22</sup>Imasnaiga nina ucuibihuas urmachin, yacuibihuas, paita huanchisha nisha. Can ushashaga ñucanchita llaquisha yanapahuai.

<sup>23</sup>Rimacpi Jesus nira, Imaraicuta can ushashaga nisha ningui. Quiric runaga tucuitami ushan.

<sup>24</sup>Chita uyasha chi runa caparira, Quirinimi, ñuca quirishcata sinzhiyachipai, mas yuyaita cuhuai.

<sup>25</sup>Jesus asha runa tandarimuushcata ricusha supaita mandara, Mudu rinri supai canda nini, cai musumanda llucshisha ama cuti yaicunguichu.

<sup>26</sup>Mandacpi supai chi musuta sinzhita cushpachisha caparisha llucshira. Chi musu huañushcashina siririra. Shuccuna chita ricusha huañushcami nisha rimanaura. <sup>27</sup>Randi Jesus paita maquimanda japisha aisacpi shayarira.

<sup>28</sup>Chihuasha Jesus pai japishcagunandi huasima pactacpi paita pacalla tapunaura, Imangahuata ñucanchiga supaita llucshichinata mana usharanchi.

<sup>29</sup>Tapupi rimara, Chi tunu supaigunata sasishcahuan Diosta tapushcallahuanmi llucshichinata ushanguichi.

**Jesus pai huañunamanda rimashca**  
(Mt 17.22-23, Lc 9.43-45)

<sup>30-31</sup>Chimanda llucshisha Galilea partita purinaura, paglla partillai purinaura pai japishca runagunata pai huañunamanda yachachisha nisha. Chi llactagunai aucuna pai chibi auta musiasha ñucanchita ama quillachinauchun nisha llactagunaibi mana yaicusha pasasha riunaura. Chasna puriupi paihua runagunallata pai huañunamanda yachachira casna nisha, Ñáucata piñac runaguna maquiubi japitucungarauni. Paiguna huanchihuanaungami. Chasna ashahuas huanchishcahuashaga quimsa (3) punzhaibimi causarisha nira.

<sup>32</sup>Paigunaga pai rimashcata uyashallata mana intindinaurachu. Mana intindishahuas paitaga tapunata manzhanaura.

**Maicanda mas yali balic an nisha nira**  
(Mt 18.1-5, Lc 9.46-48)

<sup>33</sup>Ñáa Capernaun llactama pactausha huasi ucu yaicusha Jesus tapura, Imamandata ñambibi cuintanacumuranguichi.

<sup>34</sup>Tapucpi chunlla anaura. Shamuushcai paigunapura maican mas balic agmanda cuintanacuna. Chiraicu Jesus tapucpi pingarisha chunlla anaura.

<sup>35</sup>Chasna acpi Jesus tiyarisha pai chung a ishcai (12) japishca runagunata caillayachisha rimara, Mas balic tucusha nic runaga tucui runagunamanda mas pishitucuchun, tucui gunataga yanapac achun nira.

<sup>36</sup>Chihuasha paiguna ñaupacpi shuc huahuata cayasha marcasha paigunata rimara, <sup>37</sup>Maican runaga ñucata llaquishcamanda cai huahuatashina llaquisha japishaga ñucatas japihuaanguimi. Pihuas ñucata japishaga ñucata cachac Diostahuas japingami nira.

#### **Cristota catiu runamanda**

*(Mt 10.42, Lc 9.49-50)*

<sup>38</sup>Chimanda Juanmi Jesusta rimara, Shuc runata tuparanchi señor, camba shutihuan supaigunata llucshichic acta. Randi pai mana ñucanchi muntunmanda acpi ama chasna raichu nisha rimaranchi.

<sup>39</sup>Randi Jesus paigunata nira, Ama paita jarcaichichu. Ñauca shutita japisha pihuas mana rashcagunata ñuca ushahuan rauc runaga ñucata mana piñahuangachu. <sup>40</sup>Pihuas ñucanchita mana cuntar ashaga ñucanchipurallatashina man. <sup>41</sup>Pihuas canguna ñuca Cristo nishca shutita quirisha catic ashcamanda cangunata shuc pillchi yacullahuas cucpiga ali pagashcacuinta tucunga, Yaya Dios sirtu paita alita cungami nira.

#### **Juchama apac runamanda**

*(Mt 18.6-9, Lc 17.1-2)*

<sup>42</sup>Huasha Jesus nira, Maican runahuas cai huahuatacuinta ñucata

quiric runagunata pandachisha juchama apasha juchata rachicpiga paihua cungaibi shuc jatun rumita huataitucusha chaupi cucaibi tucsinaupi chucacpi mas alichari anma. Pai sirtu mas ashca turmintachishca tucungami. <sup>43-47</sup>Camba maquiga canda juchama urmachinata callaricpi chi maquita piti. Ishcai maquiyuc ucupachama rina randimanda, jahuapachama pullu maqui yaicunaga mas ali anga. Ninaga chibi mana tucuringachu. Camba chaquiga canda juchama urmachinata callaricpi chitas piti. Jahuapachama pullu chaqui yaicunaga mas ali anga ishcai chaquiyuc ucupachama rinamanda. Camba ñahui canda juchama urmachinata callaricpi chita llucshichi. Ishcai ñahuihuan ucupachama rina randimanda jahuapachama shuc ñahuillahuan rinaga mas ali anga. <sup>48</sup>Chibiga nina mana tucuringachu chasnallata runa aichata micuc curu mana huañungachu. <sup>49</sup>Tucui gunami curishina ninai pichashca tucun. Chasnallata cachihuan salarishcashina ali tucun. <sup>50</sup>Cachi ali man randi chamuc tucucpi imamandata cuti alichinga. Ali cachishina aichi. Cangunapura cungailla causaichi nira.

#### **Huarmita jichunamanda**

*(Mt 19.1-12, Lc 16.18)*

**10** <sup>1</sup>Capernaun llactamanda llucshisha Jesus Judea provinciama pactara, Jordan yacu chimbama. Ashca runa cuti tandarinaupi cutillata yachachiura. <sup>2</sup>Maican fariseoguna Jesusta pandachishun nisha camangahua tapunaura, Shuc runa paihua huarmita jichucpi alichen nisha.

<sup>3</sup>Jesus randi paigunatas tapura, Huañuc Moises cangunata imasata mandara.

<sup>4</sup>Rimanaura, Shuc runa jichuna quillcata huarmima cushaga jichunata ushanmi nishami huañuc Moises quillcara.

<sup>5</sup>Chasna rimanaupi Jesus nira, Canguna mana ali ashcamanda Moises chita nira. <sup>6</sup>Randi cai pacha callarishca urasmanda Dios caritas huarmitahuas rara.

<sup>7-8</sup>Chiraicumandami huarmita japisha paihua mamatas yayatas saquisha paihua huarmihuan llutarisha ishcandi shuc aichalla tucungami. Ñáa mana ishcaichanaun, shugllami tucunaun. <sup>9</sup>Chasna acpi Dios canma huarmita cushcata ama jichunguichichu nira.

<sup>10</sup>Ñáa huasima pactasha pai japishca runaguna pai rimashcamanda tapunaura imasata yachachingui nisha.

<sup>11</sup>Jesus paigunata nira, Maicanbas quiquin huarmita jichusha shughuan llutarishaga ashianmi. <sup>12</sup>Chasnallata huarmihuas quiquin carita jichusha shughuan llutarishaga ashiyachinmi.

**Huahuagunata Jesuspagma  
apamuscamanda**

*(Mt 19.13-15, Lc 18.15-17)*

<sup>13</sup>Chihuasha huahuagunata Jesuspagma apamunaura, Camba maquita ñucanchi huahuaguna jahuai churasha Diosta tapupai ali anauchun nisha. Randi chi huahuagunata apamuc runagunataga Jesus japishca runaguna piñasha jarcanata munanaura ama paita quillachichichu nisha.

<sup>14</sup>Chita uyasha Jesus piñarisha huahuagunata ñucahugama shamunata ama jarcaichichu, casilla ricuichi nira. Diospa ali mandanaibi auc runaguna cai huahuagunashina manaun.

<sup>15</sup>Cangunata caita sirtu nini: Maican runa shuc huahuacuinta Diospa ali mandanata mana munacpiga mana ima uraspas chibi yaicungachu nira.

<sup>16</sup>Chihuasha Jesus huahuagunata cayasha paiguna jahuaibi paihua maquita churasha, Dios yanapasha paigunata alita rachun nisha nira.

**Ashcata charic runamanda**

*(Mt 19.16-30, Lc 18.18-30)*

<sup>17</sup>Chi huasimanda llucshiuishcai shuc runa Jesuspagma callpamura. Jesuspa ñaupacpi cungurisha tapura, Señor ali yachachic, imatata rasha huiñai causaita charisha nishaga.

<sup>18</sup>Tapucpi Jesus rimara, Imangahuata ñucataga ali nisha rimahuangui. Shugllami ali tiyan, paiga Diosmi. <sup>19</sup>Canga Dios mandashcagunata ña yachanguimi: Ama runata huanchinguichu, shucpa huarmita ama ashiyanguichu, ama shuhuanguichu, ama shuccunamanda llullasha rimanguichu, ama shuccunata umanguichu, cambia mamatas yayatahuas llaquina manguí nira.

<sup>20</sup>Nicpi uyasha chi runa nira, Chi tucuiyunata huahua urasmanda pactachishcanimi señor.

<sup>21</sup>Chasna rimacpi Jesus paita llaquischahuan ricusha rimara, Chara canda shucpas pishinmi, tucui can charishcagunata randichisha pugri runagunama cugri. Can chasna rashaga jahuapachaibi Dios cungaraushcata charic tucunguimi. Chasna raipasasha ñucata catisha purihuangui.

<sup>22</sup>Chi runa Jesus rimashcata uyasha, yapa ashcata charic ashcamanda llaquirisha rira. <sup>23</sup>Pai riupi Jesus pai japishcagunata ricusha rimara, Charic runaguna Diospa ali mandanai yaicungahua nicpiga sinzhi man.

<sup>24</sup>Chita uyasha pai japishcaguna yapa manzharinaura. Jesus cutillata nira, Cullquita llaquisha causaucunaga Diospa ali mandanai yaicunata mana

ushangaunachu. <sup>25</sup>Shuc camello nishca jatun aichaga abuja juctui yaicunata mana ushanzhu. Chimanda yali sinzhi man shuc cullquita llaquic runa Diospa ali mandanai yaicungahua nicpi.

<sup>26</sup>Paiguna chita uyasha astahuan manzharisha tapunacuna, Charic runaguna mana ushacpiga pita quishpinataga ushangaya.

<sup>27</sup>Tapunacupi Jesus paigunata ricusha rimara, Runa quishpinata mana ushaibacchan randi Yaya Diosmi tucuita ranatas ushan.

<sup>28</sup>Pedro paita rimara, Canda catingahua nisha ñucanchi tucui charishcagunata saquishcanchimi.

<sup>29-30</sup>Chasna rimacpi Jesus nira, Sirtu cangunata nini, maican runahuas ñucaraicumanda, Dios quishpichina shimiraicumandahuas paihua quiquin huasita, huauquigunatas, panigunatas, mamatas, yayatas, churigunatas, allpatas saquishaga, pai tucuita saquishcamanda cai pachallaita shuc patsacta (100) yali cushca tucunga caigunata: huasiguna, huauquigunas, panigunas, yayagunas, mamagunas, churigunas, allpatahuas cuitucunga. Chasnallata cunan uras ashca turmintachishca tucunga, huasha mushuc munduibiga chi runa huiñai causaita charingami. <sup>31</sup>Cunan uras chi balichishca aucunaga huasha mana balichishcachu tucungauna. Chasnallata cunan uras mana balichishca aucunaga huasha balichishca tucungaunami.

**Jesus pai huañunamanda cutillata riman**

(Mt 20.17-19, Lc 18.31-34)

<sup>32</sup>Jerusalenma riusha Jesus pai japishcagunata ñaupasha riura. Paigunas, paihuan pari shamuccunahuas, yapa manzharisha

catiunaura. Jesus pai japishca chungá ishcaita (12) isquinama apasha paita rangarauhcata cuintara chasna nisha, <sup>33</sup>Uyahuaichi. Jerusalem llactamami riunchi. Chibi ñuca Runa Tucuc acta japishca tucungarauni. Chibi pagri amugunama, Moises mandashcagunata yachacicunama cushca tucungarauni. Paiguna ñucata caudsayachisha mana-israelgunama apahuanaungami paita huanchichi nisha. <sup>34</sup>Ñáucata asisha tiucasha libachisha huanchihuangaraunguna. Chasna huanchicpihuas quimsa (3) punzhaibi causerishami nira.

**Zebedeoba churiguna tapushcamanda**  
(Mt 20.20-28)

<sup>35</sup>Zebedeoba ishcai (2) churiguna, Santiago Juandi Jesusta tapunaura, Ñucanchi mañangarauhcata rapangui señor. <sup>36</sup>Tapunaupi paigunata tapura, Imatata munanguichi.

<sup>37</sup>Tapucpi ninaura, Can jahuapachai mandaushcaibi ñucanchita cambia mayanbi tiyachihuanguí. Shucta cambia ali maqui partima, shuctaga cambia llucui maqui partima tiyarichipangui.

<sup>38</sup>Chasna rimanaupi nira, Canguna tapuhuashcatas mana intindinguichichu. Ñáuca jayac yacuta upishcacuinta cangunahuas ñucashina turmintarinata ushanguichichu, ñuca huañungarauhccuinta huañunatas munanguichichu.

<sup>39</sup>Ushanchimi ninaura. Chita uyasha Jesus rimara, Sirtupacha ñuca turmintarinacuinta turmintaringuichimi, ñucatashina huanchitucungaraunguichi. <sup>40</sup>Randi ñuca ali maqui partima, llucui maqui partimas tiyachinata mana ushanichu, ñuca Yayallami pai anllashcagunataga chibi tiyachingami, nira.

<sup>41</sup> Shuccuna chi tapushcata uyasha Santiagotas Juandas piñanaura.

<sup>42</sup> Jesus tucuigunata paihuaguna mayanllachisha yachachira, Cai pacha amuguna paiguna runagunata turmintachiunguna, gubirnguna paigunata sinzhita mandaunguna.

<sup>43</sup> Cangunapura randi mana chasnachu rana anguichi, astahuanbas maicanbas shuccunamanda yali tucunatas munac ashaga shuccunata yanapachun.

<sup>44</sup> Chasnallata cangunapuramanda mas balic nishca tucusha nisha, tucui chi shuccunata shuc mandashcacuinta yanapana manguichi. <sup>45</sup> Ñáuca Runa Tucuc asha mana cuirahuauchun nisha shuc jatun mandac tucungahua mana shamuranichu, astahuanbas shuccunata cuirasha yanapangahuami shamurani. Tucui gunahua dihuita pagashcacuinta ñuca huañungahua shamurani ashca runaguna juchamanda quishpichisha lugar causaita charinauchun nisha shamurani nira.

#### **Puyuñaahui Bartimeo nishcamanda**

*(Mt 20.29-34, Lc 18.35-43)*

<sup>46</sup> Chimanda risha Jerico llactama pactanaura. Jesus pai japishca runagunandi, yapa ashca paita catiugunandi chi llactamanda llucshisha shuc puyuñaahui runata tupanaura Timeohua churi Bartimeo nishcata. Chi runaga puyuñaahui runa ashcamanda cullquita tapusha tiyaura.

<sup>47</sup> Chi puyuñaahui runa Jesus shamucta uyasha caparira, Jesus, can israel rey amu Davidmanda mirai ashcamanda ñucata yanapahuai.

<sup>48</sup> Shuccuna, Chunlla ai, ama caparichu nisha piñanaura. Randi paiga mas sinzhita capariura, Israel rey amu Davidmanda mirai ashami ñucata yuyarisha yanapahuai.

<sup>49</sup> Caparishcata uyasha Jesus shayarisha rimara, Chi puyuñaahui runata apagrichi nisha.

Rimacpi paita cayanaura, Cunanga cushiyasha jatari, Jesus candaga cayaunmi ninaura.

<sup>50</sup> Chi puyuñaahui runa chita uyasha paihua rigrai auc llachapata chillai shitasha Jesuspagma caillayara.

<sup>51</sup> Caillayacpi Jesus paita tapura, Ñáuca imata rahuachun nishata munangui.

Chi puyuñaahui runa rimara, Ricunata munani, ñuca ñahuita alichihuai señor.

<sup>52</sup> Chasna nicpi Jesus paita nira, Rilla, can quirihuashcamanda ali tucunguimi nira.

Jesus chasna rimashca ratullai ricunata ushara. Chasna alichicpi Jesusta catic tucura.

#### **Jesus Jerusalemna yaicushcamanda**

*(Mt 21.1-11, Lc 19.28-40, Jn 12.12-19)*

**11** <sup>1</sup> Jerusalem llactama riushcai Olivos urcuibi tiyauc Betfagé Betania llactagunai caillayasha Jesus ishcai (2) japishcagunata cachara chasna nisha, <sup>2</sup> Canguna ñaupacpi auc ichilla llactama ringuichi. Chi llactai yaicusha shuc malta burro huatashca shayauta tupanguichimi. Paihua huashaibi pihuas chara mana tiyariushca achun. Chita pascasha apamunguichi. <sup>3</sup> Maican runas cangunata imangahuata chasna ranguchi nisha tapunaupiga rimanguichi, ñucanchi amumi munan, mana unayachishachu cutichingami.

<sup>4</sup> Paiguna risha burro ñambibi shuc pungu mayanbi huatashcata tupasha pascanaura. <sup>5</sup> Pascaupi chibi tiyauc runaguna tapunaura, Imangahuata chi burrota pascaunguichi. <sup>6</sup> Chi japishcaguna Jesus nishcashinata cuintacpi apailla ninaura.



<sup>7</sup> Chasna rasha Jesuspagma chi malta burrota apanaura. Paigunaga llachapagunata burro huashaibi mandasha Jesusta tiyachinaura.

<sup>8</sup> Maican runaguna paita mandac amutashina rasha pai purina ñambibi llachapagunata mandanaura, shuccunaga ruya pangayuc pallcagunata chagragunai pitisha ñambibi shitanaura. <sup>9</sup> Ñaupaupunda riucunahuas, huasha puriucunahuas Jesusta catisha riusha caparinaura casna nisha,

Dios cachashca shamuc ashami balichishca achun.

<sup>10</sup> Ñaucanchi huañuc apayayagunata mandac rey amu David mandashcashina pactamushcami canga mandangamiraungui.

Jahuapachai auc Dios alabashca achun nisha caparinaura.

<sup>11</sup> Jesus Jerusalemna pactasha Diosta alabana huasima rira. Tucui ricushcahuasha ña chishiyapi pai japishca runagunandi Betania nishca llactama rira.

**Jesus mana aparic ruyata chaquichishcamanda**  
(Mt 21.18-19)

<sup>12</sup> Cayandi Betaniamanda llucshisha Jerusalemna riushcai paita raicachira. <sup>13</sup> Carumanda shuc pangayuc higo nishca ruyata ricusha chima rira muyuyucchari an nisha. Chara mana muyu aparina uras agllaita pangamuilla tiyaushcata ricusha caillayara ricungahua randi pangagunallata tupara. <sup>14</sup> Chasna acpi Jesus chi ruyata nira, Mana ima uraspas cuti aparicchu tucungui runa micungahua. Chi japishcagunaga pai rimashcata uyanaura.

**Diospa huasi pungüi randichiucunata Jesus callpachira**  
(Mt 21.12-17, Lc 19.45-48, Jn 2.13-22)

<sup>15</sup> Jerusalemna pactasha Jesus Diosta alabana huasima rira. Chibi randichiucunata randiucunatas chimanda callpachingahua callarira. Chasnallata pai urmachira cullquita cambiachina mesagunatas, randichina palomagunata churashca taulagunatas. <sup>16</sup> Tucui randichiucunatas jarcara Diosta alabana huasi partima yaicungahua nicpi.

<sup>17</sup> Chasna rashcahuasha paigunata rimara, Manachu quillcashca tiyan, Ñauca huasiga tucui runa muntun shamusha Dioshuan cuintana huasi nishca manga. Randi canguna shuhua huasita rashcanguichi.

<sup>18</sup> Jesus rimashcata uyasha israel pagrigunahua amuguna, Moises mandashcagunata yachaucunandi tapunacunaura, Imasna rashata paita huanchishunchi nisha mascaunaura. Randi tucui runaguna pai yachachishcata cushihuan uyaunaupi paita manzhanaura.

<sup>19</sup> Ñaa tutayaupi Jesus pai japishcagunandi llactamanda llucshisha rira.

**Jesus mana aparic ruyata chaquichishcamanda**  
(Mt 21.20-22)

<sup>20</sup> Cayandi tutamanda ñambita riusha chi higo ruyata chaquirishcata ricunaura. <sup>21</sup> Pedro chita ricusha nira, Ricui señor, can piñasha rimashca ruya chaquirishcami nira.

<sup>22</sup> Chasna nicpi Jesus rimara, Yaya Diostaga quirichi. <sup>23</sup> Maican runahuas cai urcuta, can tiyaushcamanda anchurisha lamarma urmagri nisha rimacpi ringami. Chi runa paihua

shungu ucuibi chasna tucuchun nisha quiricpi pai quirishcaciunta tucungami. <sup>24</sup>Sirtupacha cangunata nini, Canguna imatahuas Yaya Diosta shunguhuan tapucpi ña japishcanimi nisha quirishaga cuitucunguichimi. <sup>25</sup>Canguna Yaya Diosta tapushcai shuc runa canda piñashcata yuyarisha, ñaupallata paita perdunasha cungaringui camba Yaya Dios canda perdunasha cungarichun. <sup>26</sup>Randi canguna shucta mana perdunasha cungaricpi canguna jahuapachaibi auc Yaya canguna juchagunatahuas mana perdunasha cungaringachu nira.

**Pitan Jesusta mandac**  
(Mt 21.23-27, Lc 20.1-8)

<sup>27</sup>Jerusalenbi ña pactanaura. Jesus Diosta alabana huasi partibi puriupi pagri amugunas, Moises mandashcagunata yachaccunahuas, israelgunata mandac rucugunahuas paihuagma shamusha tapunaura, <sup>28</sup>Ima ushaihuanda chigunata rangui. Pita canda chita rachun nishaga mandara. <sup>29</sup>Jesus casna nira, Ñáucahuas cangunata shuc tapunata tapungarauni cutipahuaichi. Canguna cutipacpi ñucahuas pi ushaihuan caigunata ñuca raushcata cangunata rimashcanguichi. <sup>30</sup>Rimahuachi, pita Juandaga cachara bautisachun nisha. Dioschu paita cachara, runagunachu paita cachara. Chita rimahuachi nira. <sup>31</sup>Chasna tapucpi paigunapura rimanacunaura, Diosmi paita cachara nisha rimacpiga pai ñucanchita rimanma imangahuata Juanda mana quiriranguichi nisha. <sup>32</sup>Randi runaguna paita cachanaura nisha rimacpiga imasata ninga, nisha cuintanacunaura. Ñáa tucui runaguna Juanga Dios rimashcata pasachic

runa mara nisha yuyarishcaunami. Runaguna chasna yuyaricpi chi amuguna manzhasha cutipanata mana munanaurachu, runaguna ñucanchita piñanaunga nisha manzhashcamanda. <sup>33</sup>Chasna acpi Jesusta rimanaura, Mana yachanchichu.

Chasna rimanaupi Jesus randi paigunata nira, Canguna mana rimacpiga ñucahuas mana rimashcanguichichu ñuca pi mandashcahuan caita rauni nira.

**Mana ali tarabaccunamanda**  
(Mt 21.33-46, Lc 20.9-19)

**12** <sup>1</sup>Chihuasha Jesus shuc yachachina shimita cuintanghua callarira casna nisha, Shuc runaga uvas nishca chagrata rasha quinzhara. Chasnallata chi uvas muyugunata chahuasha upinata ranghua shuc juctuta allara. Chasnallata shuc huasita jahuata shayachira shuhuanghua shamuc runagunata ricungahua. Ñáa tucuita alichishcahuasha shuc mañachishca runagunama paihua chagrata saquira pallana uras chaupi chaupita ñucama cachahuanauchun nisha. Chihuasha pasiangahua caruma rira. <sup>2</sup>Pallana uras pactaricpi chagra amu chi mañachishca runagunahuagma shuc cuirac runata cachara ñucahuacta apapagri nisha. <sup>3</sup>Paiguna randi chi cuirac runata apangahua shamucta japisha libachisha imas illacta cachanaura. <sup>4</sup>Chihuasha shuc cuiractahuas cachara. Paitaga umai huactasha nanachisha piñasha jiridsagunata rimanaura. <sup>5</sup>Shuctahuas cachara. Chitaga huanchinaurami. Chihuashas mas ashca runagunata cachara. Chigunatahuas chasnallata libachinaura, shuccunata huactanaura, shuccunata huanchinaura.

<sup>6</sup>Chara shuc runa puchura, chiga paihua churi mara. Paitahuas cachara, paitaga mana imatas ranaungachu nisha ñuca llaquishca churi ashcamanda paitaga uyanaungami nisha. <sup>7</sup>Astahuanbas chi churi pactacpi chi runaguna paigunapura cuintanacuna, Caimi amuhua churi nisha, paimi amuyangaraun. Paita huanchishun chi pai japingarauhacagunata ñucanchillata amuyangahua nisha cuintanacuna. <sup>8</sup>Chasna cuintasha paita japisha huanchisha paihua aichata pagllama shitanaura.

Jesus chasna cuintasha yachachira. Cunan rimahuaichi nira, <sup>9</sup>Imasnata ranga chi amuga. Pai shamusha chi tarabaccunataga huinda huanchinga. Paihua chagrata shuccunama randi cunga. <sup>10</sup>Manachu Diospa Shimita ricushcanguichi. Casnami nin:

Huasita shayachic runaguna mana balichisha jichushca istandiga punda shayachishcacuinta tucurami.

<sup>11</sup>Chitaga Dios rashcami. Chita ricusha ñucanchi cushi maunchi nin.

<sup>12</sup>Chi israel amuguna Jesus rimashcata uyasha ñucanchita uyachishami chasna riman nisha yuyarinaura. Chasna yuyarisha piñasha paita japinata munanaura huanchishun nisha, randi runagunata manzhasha huanchinata mana ushanaurachu. Chasna asha Jesusta saquisha rinaura.

**Gubirnuma cullquita paganamanda**  
(Mt 22.15-22, Lc 20.19-26)

<sup>13</sup>Chihuasha chi amugunaga shuc fariseogunatas, mandac amu Herodesta caticcunandi Jesuspagma cachanaura

paita ima shimigunatas tapusha pandachingahua nisha. Pai pandacpi caudsayachishun nisha cachanaura.

<sup>14</sup>Paiguna Jesuspagma pactamusha rimanaura, Señor can mana llullashachu sirtuta rimasha yachachic aucta yachanchi. Mana pitas manzhasha pariulla chi tupullata ricungui. Runaguna Dios munashcashina causachun nisha sirtuta yachachingui. Chasna asha cunan rimahuai, ñucanchita mandauc romano gubirnu mandashca cullquitaga paima paganaga balinzhu, manachu balin. Paganachu, manachu pagana. Imata ningui can nisha tapunaura.

<sup>15</sup>Jesusca paiguna paita pandachingahua nisha raushcata yachasha nira, Imangahuata ñucata camashun nisha shamunguichi. Shuc cullquita ricuchihuaichi nira.

<sup>16</sup>Ricuchicpi paigunata tapura, Pihuactan cai cullquibi auc ñahui. Pihua shutitan caibi tiyau.

Tapucpi rimanaura, Romano amuhuac man.

<sup>17</sup>Chasna rimacpi Jesus nira, Amuhuacta amuma cuichi, Diospactaga Diosma cuichi nira. Pai rimashcata manzharishami uyanaura.

**Causarinamanda Jesusta tapushcamanda**  
(Mt 22.23-33, Lc 20.27-40)

<sup>18</sup>Israel muntunmanda maican saduceo nishca runagunaga Jesusta tapungahua shamunaura. Paiguna nic anaura huañushcahuasha cuti causarinaga mana tiyanzhu nisha. Chasna acpi shuc saduceoguna Jesusta tapunaura, <sup>19</sup>Señor, huañuc Moises quillcasha mandaitucushcanchi casna: punda huauqui shuc huahua illac huañucpiga paimanda quipa huauqui

randi chi huaccha huarmita japina  
 man paihua huañushca huauquihua  
 allpa ama chingarichun nisha  
 paihua shutita churanauchun nira.  
<sup>20</sup>Cunanga imata ranatan. Canzhis (7)  
 huauquipura anaura. Punda huauquiga  
 shuc huarmita japisha randi mana  
 churita tupashallata huañura. <sup>21</sup>Paihua  
 quipa huauqui chi huarmita japira,  
 randi chasnallata churi illac huañura.  
<sup>22</sup>Tucui chi canzhis huauquiguna chi  
 huarmillata japisha huañunaura. Ni  
 shucpas mana huahuata tupanaurachu,  
 churi illac huañunaura huinguna.  
 Puchucaibi huarmihuas huañura.  
<sup>23</sup>Ñáa causarina punzhai chi huarmiga  
 pihuactanga chi tucui canzhis paita  
 japishca acpi ninaura.

<sup>24</sup>Chasna cuintashcata uyasha  
 Jesus paigunata rimara, Diospa  
 shimita mana yachashcamanda  
 pandaunguichi, Diospa ushaitas mana  
 ricsinguichichu. <sup>25</sup>Huañushcaguna  
 cuti causarishcahuasha carigunas  
 huarmigunas mana japinacunaungachu,  
 jahuapachaibi tiyac angelgunacuinta  
 tucungaunami huarmi illac. <sup>26</sup>Chi  
 huañushca causarinamandaga huañuc  
 Moises quillcashcata manachu  
 ricushcanguichi. Chi sindiu ruyamanda  
 Moiesta Dios rimara casna nisha,  
 Ñáuca Abrahamba Isaacpa Jacobopa  
 Dios mani. <sup>27</sup>Pai chasna rimasha  
 paiga mana huañushca runagunahua  
 Dioschan. Astahuanbas chi quimsa (3)  
 rucuguna huañushca ashahuas chara  
 causanaunmi. Moises rimashcamanda  
 yachanchi Yaya Diosca causaucunahua  
 Dios man. Cangunaga chimanda  
 pandaunguichimi nira.

**Mas balic mandashca shimimanda**  
*(Mt 22.34-40)*

<sup>28</sup>Moises mandashca shimigunata  
 yachachic runaga chi saduceogunata

uyasha Jesus ali cutipashcata ricsisha  
 Jesusta tapura, Tucui mandashca  
 shimigunamanda maicanda mas yali  
 ali balic an nisha.

<sup>29</sup>Tapucpi Jesus nira, Mas balic  
 mandashcaga caimi:

Uyaichi israel runaguna, ñucanchi  
 jatun Dios shuglla Diosmi.

<sup>30</sup>Camba Diosta tucui camba  
 shunguhuan, tucui camba  
 almahuan, tucui camba  
 yuyaihuan, tucui camba  
 ushahuanbas llaquina mangui.

Caiga yali balic shimi man.

<sup>31</sup>Chimandahuashaga shuca casna nin:

Camba quiquin aichata  
 llaquishcacuintallata  
 shuccunatahuas llaquina mangui.

Chi ishcai (2) mandashcagunamanda  
 shuc yalicta mandanaga mana tiyanzhu.

<sup>32</sup>Chi runa Jesus rimashcata uyasha  
 nira, Alimi señor, sirtuta rimangui shuc  
 Dios tiyan, paimanda shuca mas mana  
 tiyanzhu. <sup>33</sup>Paita tucui shunguhuan,  
 tucui yuyaihuan, tucui munaihuan, tucui  
 ushahuan llaquina mangui, shuccunata  
 quiquin amu aichatacuinta llaquinami.  
 Casna aichata rupachisha Diosma  
 ricuchina randimanda, chasnallata  
 Diosma imatas cuna randimanda,  
 cai ishcai mandashca shimigunata  
 pactachinaga yapa mas yali balin nira.

<sup>34</sup>Chi Moises mandashcata yachac  
 runa ali yuyaihuan rimacpi Jesus paita  
 rimara, Diospa ali mandanamanda  
 mana caruichaungui.

Chihuasha tucui guna manzharisha  
 mana pihuas Jesusta mas tapunata  
 munanaurachu.

**Cristoga pihua churitan nisha**  
**tapushcamanda**  
*(Mt 22.41-46, Lc 20.41-44)*

<sup>35</sup>Jesus Diosta alabana huasibi  
 yachachisha chibi auc runagunata

tapura, Moises mandashca shimita yachachiccuna Cristoga rey amu Davidba churi ashcata imasna nishata ninaun. <sup>36</sup>Davidllata Diospa Samai paita casna yuyachicpi nira:

Jatun amu Diosca ñucata mandactami casna nisha rimara: Ñauca ali maqui partima tiyari ñuca tucui canda piñaccunata binsinagama tiyari nisha.

<sup>37</sup>Huañuc Davidllata Cristota amu nisha rimacpiga imasnata Cristoga Davidba miraimanda churi angaya, nisha Jesus paigunata tapura.

Jesus chasna yachachicpi runagunaga cushihuan paita yuaunaura.

**Israel amugunamanda Jesus riman**  
(Mt 23.1-36, Lc 11.37-54, 20.45-47)

<sup>38</sup>Huasha Jesus yachachiusha rimara, Moises mandashca shimigunata yachachic runagunamanda cuiraringuichi. Paiguna mas balic tucusha nisha suni llachapata churarinaun. Pulasaiibi saludaitucunatas munanaun.

<sup>39</sup>Balichishca tucunatas munasha israel tandarina huasigunaibis punda tiyarinata mascanaun. Chasnallata jista micunaibi punda mesaibi tiyarinata munanauna. <sup>40</sup>Chasna agllaita huaccha huarmiguna allpatas huasitas quichunaun. Diosta yapa unaita mañanaun runaguna balichihuanachun nisha. Chimandami paiguna mas ashcata taripashca tucunaunga nisha yachachira.

**Huaccha huarmi pai charishcata**  
**Diosma cushcamanda**  
(Lc 21.1-4)

<sup>41</sup>Shuc punzha Jesus Diosta alabana huasibi tiyaura Diosma cumbirana cullquita tandachina cajun mayanbi

runaguna shitashcata ricusha. Chibi tiyasha yapa charic runaguna chi cajunbi ashca cullquita churaushcata ricuura. <sup>42</sup>Chasnallata shuc pugri huaccha huarmi shamusha mana ashcata charic ashallata mana balichishca cullqui ishcaillata (2) churara. <sup>43</sup>Chita ricusha Jesus pai japishcagunata caillayaichi nisha paigunata rimara, Cangunata sirtuta nini, tucui cullquita churaccunamanda cai huaccha huarmi tucuiamanda yalictami churara. <sup>44</sup>Chi cullquiuccuna tucui munashcata randishcahuasha puchushca cullquitaga churac shamunaura nira. Randi cai huaccha huarmiga pai micuna randina cullquita tucui pai charishcatami illacta churara nira.

**Cai pacha tucurinamanda**  
(Mt 24.1-28, Lc 21.5-24)

**13** <sup>1</sup>Jesus Diosta alabana huasimanda llucshishcai shuc pai japishca runa nira, Ricui señor, jatun rumigunahuanmi huasishcauna, ali ricuric huasiguna manaun.

<sup>2</sup>Jesus randi paita rimara, Cunan jatun ali ricuric huasigunata ricunguichi, huashaga cai huasita tulacpi ni shuc rumihuas mana saquiringachu, illacta urmachishca anga nira.

<sup>3-4</sup>Paiguna puriusha Diosta alabana huasi ñahuipura tiyac Olivos nishca urcuma pactasha Jesus chibi tiyarira. Pedro, Jacobo, Juan, Andres paihuagma caillayasha pacalla tapunaura, Imasaita chasna tucunga. Ima tunu tucucpita ña pactautaga yachashun.

<sup>5</sup>Tapucpi rimara, Cuirarus purina manguichi ama umaitucungahua.

<sup>6</sup>Ashca runaguna ñuca shutita japisha shamungaunami ñucaga Cristo mani

tucuita quishpichic mani nisha. Casna nisha ashcagunata umangaunami. <sup>7</sup>Ama manzharinguichichu caibi guera tiyaunmi nisha uyaricpihuas, shuc guera carugunai uyaricpihuas. Chara agllaitami uyariungauna chigunaga. Chasna uyarigllaita tucurina uras chara mana pactarimungachu. <sup>8</sup>Shuc llacta shuc llactahuan guerata ranaunga. Shuc muntun runaguna shuc muntun runagunahuan huanchinacungaunami. Shuc llactagunaibihuas allpa cuyungaunami. Yapa raicaihuas tiyangami. Chasna turmintarinagunaga punda callarimunlla manga, pactarisha riunlla.

<sup>9</sup>Chasna chi turmintarinaguna uyariupi puruntusha cuirarus causanguichi, cuiraringuichi, alichirisha aichi. Piñaccuna cangunata japisha apugunahuacpi apaitucunguichimi, israel tandarina huasibihuas libachitucunguichimi. Ñáucata catic ashcamanda jatun apuguna ñaupacpihuas apaitucunguichimi. Paiguna ñaupacpihuas ñucamanda rimanata ushanguichimi. <sup>10</sup>Mana chasna turmintarina pactariullaita tucui llactagunaibi Diospa quishpina shimita yachachina man. <sup>11</sup>Cangunata apugunahuagma apanaupi chi ratullaita Dios cangunata yuyachishcata rimanguichimi, chiraiacu canguna rimangaraushcata ama ñaupata yuyaringuichichu. Mana canguna yuyaimandallachu rimanguichi astahuanbas Diospa Samaimi rimachinga.

<sup>12</sup>Shuc runa paihua huauquita apu huanchichun nisha cungami, chasnallata shuc yaya paihua churitahuas cungami. Chasnallata churiguna paiguna mamata yayatas

piñasha huanchinauchun nisha cungunami. <sup>13</sup>Tucui runaguna ñucamanda piñaitucunguichi. Chasna agllaita pihuas ñucata sinzhita quirisha catisha mana saquishaga quishpingami.

<sup>14</sup>Yuyarichi, cai quillcata ricuc runaga alita yuyarisha yachashca achun nini. Chi pandachisha nisha huaglichicca mana pai anaibi aupiga uctalla miticunguichi. Chi tucuna punzha Judea auccuna urcugunama miticunauchun. <sup>15</sup>Huasi jahuai tiyaucuna uctalla uraicusha richun chimandalla, ama huasi ucuma yaicunauchun imatahuas apangahua nisha. <sup>16</sup>Chagraibi tiyaucuna huasima ama bulltiamunauchun llachapagunata apangahua. <sup>17</sup>Ai, pugri huicsayuc huarmigunas, llulluhuayuc huarmigunahuas. <sup>18</sup>Diosta tapuichi chi miticuna uras ama tamia punzha achun nisha. <sup>19</sup>Chi punzhaguna yapa llaqui punzhaguna angami. Cai pacha callarishcamanda casna turmintus mana tiyashcachu, chasnallata mana ima uraspas chicuinta cuti tiyangachu. <sup>20</sup>Dios chi punzhagunata mana pishiyachicpiga mana pihuas quishpishcachu tucunaunma. Chasna ashahuas Yaya Dios pai anllashca runagunata llaquishcamanda chi punzhagunata pishiyachingami.

<sup>21</sup>Chi uras pihuas cangunata rimasha, ricui Cristo caibi maun nicpi, Cristo chibi maun nicpihuas paita ama uyanguichichu.

<sup>22</sup>Cristo rimashcaucuinta umaccuna ricurimungaunami, Dios rimashcata pasachisha camachic runa mani nisha llullasha rimaccunahuas puringaunami, pihuas mana rauschagunatas rasha runagunata umachingaunami. Chasna rasha Dios anllashca runagunatahuas ushaibaglla acpiga urmachisha nisha quillachingaunami. <sup>23</sup>Canguna chita

yachasha cuirarus causana manguichi. Ñaupata canguna yachangahua cuintashcanimi.

**Runa Tucucca caima  
bulltiamunamanda**

(Mt 24.29-35, 42-44, Lc 21.25-36)

<sup>24</sup> Chi llaqui pasashcahuasha indi ansa tucungami, quillahuas ansayanga. <sup>25</sup> Estrellascuna urmanaunga. Cielo cuyuringami. <sup>26</sup> Chi urasmi ñucaga Runa Tucuc asha puyu ucuibi shamucta tucuiguna ricuhuaunganami. Ñaucami ashca ushahuan, sumac ricuric shamushami. <sup>27</sup> Ñauca angelgunata cachashami tucui partimanda ñuca anllashca runagunata tandachigrichi nisha. <sup>28</sup> Higo nishca ruya tucushcata yuyarichi. Llullu panga huiñacpi verano uras pactamuunmi nisha yuyaringuichi. <sup>29</sup> Chasnallata canguna ñuca cunan rimashca shimi tucunata ricusha ña ñuca pactamunata yachanguichimi. <sup>30</sup> Sirtumi cangunata nini, Chita ricuc runaguna chara mana huañugllaita ñuca tucui chi llaquigunamanda rimashcaga pactaringami. <sup>31</sup> Cai munduhuas cielohuas tucurisha chingaringami. Randi ñuca rimashca shimigunaga mana tucuringachu.

<sup>32</sup> Chasna ashahuas ima punzhas, ima uraspas chasna tucunata mana pihuas yachanzhu. Angelgunahuas Diospa Churihuas mana yachanchichu, Yaya Diosllami yachan. <sup>33</sup> Cangunaga puchuai punzha shamunata mana yachashcamanda cuirarus causana manguichi.

<sup>34</sup> Chi tucunaga shuc caruma riu runacuta tucunga. Chi runa paihua huasita cuiracunata ricupanguichi nisha saquin. Caranma quiquin pai tarabata cusha saquin. Pungüibi cuiracta saquisha alita ricusha

causai nisha mandan. <sup>35</sup> Chasnallata huasiyuc amu pactana uras mana yachashcacuinta cangunahuas chapasha tiyana manguichi. Chishita pactamungachari, chaupi tutachari, gallo cantashcaichari pactamunga, tutamandachari, ima uraspihuas.

<sup>36</sup> Yuyarisha causana manguichi ñuca cungaimanda shamushcaibi canguna ama puñushcacuinta ñuca tupangahua. <sup>37</sup> Ñaucata chapasha yuyarisha causaichi nishaga mana cangunallatachu rimauni astahuan tucuiGUNAMAMI rimani.

**Jesusta huanchinata  
cuintanacushcamanda**

(Mt 26.1-5, Lc 22.1-2, Jn 11.45-53)

**14** <sup>1</sup> Pascua nishca chi mana putasyachishca panda micuna jista pactarinagama ishcai (2) punzha pishira. Ñaa pagri amugunahuan Dios mandashcagunata yachachic runagunahuan cuintanacunaura imasna rashata Jesusta pacalla japishun huanchingahua nisha. <sup>2</sup> Shuccuna rimanaura, Jista punzhaibi japina mana balinzhu, runaguna ñucanchita piñangaunami ninaura.

**Jesusta asnac yacuhuan  
armachishcamanda**

(Mt 26.6-13, Jn 12.1-8)

<sup>3</sup> Shuc punzha Betania llactai lepramanda janbishca Simon nishca runahua huasibi Jesus micuura. Micuupi shuc huarmi shamura yapa ali balic asnac yacu butita apamusha. Jesus tiyashcama pactasha chi butita pascasha Jesuspa uma jahuai talira. <sup>4</sup> Shuccuna chita ricusha piñarisha paigunapura rimanacunaura, Imangahuata chi yapa balic yacuta chasna yanga talin. <sup>5</sup> Chita randichishca acpiga shuc huata

tarabashca cullquita yali llucshinmi pugri runagunata cumbirangahuaca. Chasna rimanacusha chi huarmita piñanaura.

<sup>6</sup>Chasna rimaunaupi Jesus chi runagunata rimara, Chi huarmita ama piñachichu, chasnalla saquichi. Pai rashcataga ñucaraicu alitami raun. <sup>7</sup>Pugri runagunaga tucui uras cangunahuan tiyaungunami, canguna munashcai paigunatas yanapanata ushanguichimi. Ñaucaga randi mana unaita cangunahuan tiyashachu.

<sup>8</sup>Cai huarmiga pai ushachca tupta rashcami. Ñauca huañusha pambaitucunata yuyarishami chi yacuta ñuca aichai ñaupata talingahua shamuhuashca. <sup>9</sup>Sirtumi cangunata rimani, tucui partibi Diospa quishpina shimita camachusha pai rashcatas cuintacpi pai yuyarishca anga nira.

**Jesusta Judas japichishcamanda**

*(Mt 26.14-16, Lc 22.3-6)*

<sup>10</sup>Chi chungu ishcai (12) japishca runaguna shucca Judas Iscarioteaga, israel pagrigunata mandaccunahuagma rira paigunahuan cuintasha imasna Jesusta japichisha paigunama cunghua nisha. <sup>11</sup>Pai rimashcata uyasha pagri amuguna cushiyasha cullquita cushcangui ninaura. Chi urasmanda imasna rashata japichinata ushacha Judasca yuyarisha puriura.

**Jesus puchucaita micushcamanda**

*(Mt 26.17-29, Lc 22.7-23, Jn 13.21-30)*

<sup>12</sup>Israelguna mana putasyachishca panda micuna jista punzhagunai, ña ovejata huanchina punzha pactashcai, Jesus japishca runaguna paita tapunaura, Maibita munangui pascua jistata ñucanchi micunghua alichigrinata.

<sup>13</sup>Tapunaupi Jesus pai japishcapuramanda ishcaita

cachara casna nisha, Llactama riusha shuc yacu mangata apauc runata tupangaraunguichi. Paitaga catinguichi. <sup>14</sup>Pai yaicushca huasiyuc amuta rimanguichi, Ñaucanchita yachachic ninmi, maibitan pasiana cuarto ñuca japishcagunandi pascuata yuyarisha micunghua. <sup>15</sup>Paiga jahua pataibi shuc jatun cuartota ricuchingami tucui ñucanchi minishtishcagunatas. Chibi micunata alichichi.

<sup>16</sup>Rimacpi chi ishcai runaguna risha llactama pactasha Jesus rimashcacuinta tupanaura. Chasna acpi pascua micunata chillai alichinaura. <sup>17</sup>Ñaa indi yaicushcai Jesus pai chungu ishcai (12) japishcagunandi shamunaura.

<sup>18</sup>Paiguna micuushcai rimara, Sirtumi cangunata nini, cangunamanda shucca ñucahuan pariu micuucca ñucata japichihuangaraun nira.

<sup>19</sup>Chita uyasha huinguna yapa llaquirinaura. Caran shuc shuc tapunaura, Ñaucachani, ñucachu candaga japichina ani nicpi.

<sup>20</sup>Paigunata nira, Canguna chungu ishcaipuramanda shucca cai pulatullaita ñucahuan pariu paihua panda satiu. <sup>21</sup>Dios ñucamanda quillcachishcacuintallata mana saquirisha ringarauni. Ai, chi ñucata japichiu runalla. Mana pagarishca ashaga ali anmara nira.

<sup>22</sup>Paiguna micuunaupi Jesus panda japisha Diosta pagrachu nisha paquisha paigunama cuusha rimara, Japichi, caiga ñuca aicha man nira. <sup>23</sup>Huasha shuc vino yacuta jundachishca pillchita japisha Diosta pagrachu nisha paigunama pasachira tucui guna upinauchun nisha. <sup>24</sup>Chasna rasha paigunata rimara, Caiga ñuca rahuaimi, Yaya Dios paihua



runagunahuan mushuc pactachina shimita ricuchiu rahuaimi. Cai ñuca rahuai tucui runagunamanda talishca anga. <sup>25</sup>Sirtumi cangunata nini, vino yacuta mana cuti upishachu ñuca Yaya ali mandanai shuc mushuc vinota upinagama nira.

<sup>26</sup>Ñáa paiguna micusha upishcahuasha Yaya Diosta alabasha cantanaura. Chihuasha Olivos nishca urcuma rinaura.

**Pedro llullangaraushcata  
rimashcamanda**

*(Mt 26.30-35, Lc 22.31-34, Jn 13.36-38)*

<sup>27</sup>Riushcai paigunata nira, Cunan tuta tucui canguna ñucamanda anchuringaraunguichi. Diospa shimibi casnami nin: Cuiracta huanchicpiga ovejaguna sáa tucungaunami.

<sup>28</sup>Chasna agllaita ñuca causarishami. Causarishcahuasha cangunata ñaupasha Galileama punda pactashami.

<sup>29</sup>Pedro chita uyasha, Tucuíguna canmanda anchurinaupihuas ñucaga canda catishami nira.

<sup>30</sup>Rimacpi Jesus nira, Pedro candaga sirtumi rimani, cunan tuta gallo chara mana ishcai (2) cutin cantagllaita can quimsa (3) cutin ñucamanda llullangaraungui paita mana ricsinichu nisha.

<sup>31</sup>Pedro randi, Canhuan pariu huañuna ashahuas canmanda mana chasna llullashachu nisha sinzhita rimara. Tucui chi shuccunahuas chasnallata rimañaura.

**Getsemaní nishca pambaibi  
Dioshuan cuintashcamanda**

*(Mt 26.36-46, Lc 22.39-46)*

<sup>32</sup>Chasna cuintanacushcahuasha Getsemaní nishca pambama rinaura. Chibi pactasha Jesus pai

yachachiushcagunata nira, Caillai saquirichi, ñuca mas chinicshinai riuni Yaya Dioshuan cuintangahua.

<sup>33</sup>Chasna nisha Pedrota, Santiagotas, Juandas mas chinicshinama pushasha rira. Chasna riushami pai yapa turbarisha llaquiricallarira. <sup>34</sup>Chasna tucusha paigunata nira, Ñáuca shungu ucuiibi yapa llaquirishcamanda huañuunimi. Caillai saquirisha astallata chapahuaichi.

<sup>35</sup>Rimasha mas chinigma risha tuhuama urmasha Yaya Diosta mañausa tapura cai tutaibi tucungaraushcata ñucamanda anchuchihuai nisha. <sup>36</sup>Chasnallata casnami Yaya Diosta tapura, Ñáuca Yaya, can tucuitami ushangui. Cunan cai jayacta upinashina sinzhi turmintarinata ñucamanda anchuchihuai Yaya. Randi ama ñuca munashcacuinta achun astahuanbas can munashcacuinta tucuchun nira.

<sup>37</sup>Diosta tapusha bulltiamusha chi quimsandi puñuucunata tupara. Chasnata tupasha Pedrota nira, Puñuunguichu Simon. Shuc ura tupullatas nicchariashami chapanata manachu usharangui. <sup>38</sup>Niccharishcashina yuyarichi. Dioshuan cuintasha causaichi ima jucha yuyai shamucpihuas chita ama rangahua, mana ali rana yuyai shamucpi ima tintais tucungahua. Canguna yuyai alita ranata munagllaita canguna aicha randi sambayashcashina mana ahuantacchan nira.

<sup>39</sup>Chasna rimasha cutillata Yaya Diosta tapungahua rira. Pai ñaupá tapushca shimigunallata mañara. <sup>40</sup>Chiguna tiyaushcama cuti bulltiamusha ricucpi yapa puñunayauta tupara. Chasna asha ima rimanatas mana ushanaurachu.

<sup>41</sup> Quimsa (3) cutin bulltiamusha paigunata nira, Charachu puñuunguichi. Basta puñushcanguichi. Cunanga juchayuc runaguna maquibi japitucuni. <sup>42</sup> Jatarisha jacuichi. Ñáucata japichingarauc runa caibimi nira.

**Jesusta japishcaunamanda**

(Mt 26.47-56, Lc 22.47-53, Jn 18.2-11)

<sup>43</sup> Jesus rimaushcai Judas pactamura. Paiga Jesus chungá ishcai (12) japishca muntunmanda mara. Paihuan ashca runa shamunaura caspigunahuan espada sauligunahuan. Israel pagri amugunas, Moises mandashcagunata yachachiccunas, israelgunata mandaucunahuas chi runa muntunda cachashcauna ara. <sup>44</sup> Judas paigunata rimashca ara, Ñáuca muctishca runa paimi nisha, paita japisha sinzhita huatasha apanguichi nira.

<sup>45</sup> Chasna acpi Jesuspagma Judas caillayasha paita, Ñáuca yachachic, nisha muctira.

<sup>46</sup> Mucticpi chi shuccuna Jesusta japisha huatanaura. <sup>47</sup> Jesushuan tiyacunamanda shucca espada saulita japisha pagriguna amuta cuirac runahua rinrita chiú pitira.

<sup>48</sup> Jesus chi shamuc muntungunata nira, Shuhuac runachani canguna caspigunahuan sauligunahuan ñucata japingahuaca shamunguichi. <sup>49</sup> Caran punzha Diosta alabana huasibimi cangunahuan tiyaurani cangunata yachachisha. Chasna agllaita mana japihuaranguichichu. Chasna tucunmi Diospa shimi pactaringahuaca nishami rimara.

<sup>50</sup> Ñáa Jesusta japinaupi paihuan tiyaccuna manzharisha paita saquisha miticunaura. <sup>51</sup> Jesusta catiu shuc musuga toallahuan pillurishca autas japinaura. <sup>52</sup> Randi paihua toallata

saquisha lluchu llushpirisha mutyu balunllahuan callpara.

**Israel amuguna ñaupacpi Jesus shayarin**

(Mt 26.57-68, Lc 22.54-55, 63-71, Jn 18.12-14, 19-24)

<sup>53</sup> Jesusta pagriguna amuhuagma pushanaura. Chibimi ashca pagri amuguna, israelgunata mandac rucugunahuas, Moises mandashcata yachachiccunahuas tandarishca anaura. <sup>54</sup> Pedro carullai catisha rira huasi canzhagama. Chibi auc sundalugunahuan pariu nina cuchui tiyarira cunungahua. <sup>55</sup> Chi pagri amuguna tucui taripaccunandi Jesusta huanchinata munasha shuc paita caudsayachingahua rimacta mascanaura. Randi mana tupanaurachu. <sup>56</sup> Ashca runaguna Jesusmanda llullasha rimaushahuas paiguna rimashcaga caran tunu mara. <sup>57</sup> Puchucaibi ishcai (2) runaguna llullasha casna rimanaura, Ñáucanchi pai rimashcata uyaranchi casna nisha, <sup>58</sup> Ñáuca cai Diosta alabana huasita runa rashcata tulashami, quimsa (3) punzhaibi shucta mana runa rashcatashina shayachishami nishami nira ninaura.

<sup>59</sup> Chasna rimagllaita mana shuc yuyai llahuanzhu anaura.

<sup>60</sup> Chasna rimaunaupi pagri jatun amu tucui guna ñaupacpi shayarisha Jesusta tapura, Paiguna rimashcamanda imatata ningui can. Imangahuata cai tucuita canmanda rimagllaita mana rimangui.

<sup>61</sup> Jesusca chunlla aura mana imatas rimasha. Chasna chunlla acpi pagri jatun amu cutillata tapura, Sirtu Quishpichic Cristochangui, balic Diospa Churichangui.

<sup>62</sup> Chita tapucpi Jesus rimara, Indá, chi mani. Shuc punzha

ricuanguaraunguichi ushac  
Dioshuan pariu ñuca tiyaushcata  
ñuca puyuguna jahuai shamuctas  
ricuanguaraunguichi nira.

<sup>63</sup>Chita uyasha pagri amu piñarisha  
paihua quiquin lllachapata liquisha  
rimara, Imangahuata shuc rimacta  
munanchi. <sup>64</sup>Cangunallata pai jiridsa  
shimita rimashcata uyashcanguichi,  
cunanga imatata ninguichi.

Tucuiguna shugllashina  
caudsayachisha rimanaura, Paiga  
huañuna man.

<sup>65</sup>Shuccuna tiyaucuna paita  
tiucangahua callarinaura. Paihua  
ñahuita tapasha huactasha paita  
tapunaura, Rimai, pita canda huactara.

Chihuasha chi sundalugunahuas  
paita ucuma apasha paihua ñahuibi  
huactanaura.

**Pedro paita mana ricsinichu nisha  
rimashcamanda**

*(Mt 26.69-75, Lc 22.56-  
62, Jn 18.15-18, 25-29)*

<sup>66-67</sup>Chasna Jesus huasi ucui aupi  
Pedro canzhai tiyaura. Shuc huarmi  
pagriguna jatun amuhuacpi tarabac  
huarmi shamusha Pedrota nina  
cuchui tiyauta ricusha nira, Cambas  
Nazaretmanda Jesushuan puric  
arangui.

<sup>68</sup>Pedro randi, Chi runata mana  
ricsinichu nira, can rimashcata mana  
intindinichu. Chasna rimasha llucshina  
pungu mayanbi riushcai gallo cantara.

<sup>69</sup>Chi tarabac huarmi Pedrota chibi  
ricusha chi shuc tiyaucunata nira, Chi  
runa Jesuspa muntunmandami.

<sup>70</sup>Pedro cutillata rimara, Mana  
paihua muntunmandachani.

Unanigllai chibi tiyaucuna Pedrota  
rimanaura, Sirtumi can Jesuspa  
muntunmanda angui, Galilea llacta  
rimacshina mangui.

<sup>71</sup>Pedro piñarisha jiridsata  
rimangahua callarira, Canguna  
rimaushca runataga mana ricsinichu  
nira.

<sup>72</sup>Chi ratullai gallo cutillata cantara.  
Pedro chita uyasha Jesus rimashcata  
yuyarira, gallo chara mana ishcai  
(2) cutin cantagllaita can quimsa (3)  
cutin paita mana ricsinichu nisha  
ñucamanda rimanguimi, nisha  
rimashcata yuyarisha yapa ashcata  
huacangahua callarira.

**Jesus apu Pilatohua ñaupacpi  
shayarishcamanda**

*(Mt 27.1-2, Lc 23.1-5, Jn 18.28-38)*

**15** <sup>1</sup>Ñáa punzhayaushcai  
pagri amuguna, israel  
rucu mandaccunandi, Diospa  
shimita yachachiccunandi, israel  
taripaccunandi Jesusta imasna ranata  
cuintanacunaura. Chihuasha Jesusta  
huatasha chi llactata mandac romano  
apu Pilatohuagma apanaura. <sup>2</sup>Apasha  
pactanaupi apu Pilato Jesusta tapura,  
Can israelgunata mandac amuchangu  
nisha.

Tapucpi rimara, Indá, can  
rimashcacuinta mani.

<sup>3-4</sup>Pagri amuguna ashcata  
caudsayachicpi apu Pilato  
cutillata Jesusta tapura, Manachu  
imatahuas paigunatas rimangu.  
Uyai, ashcagunatami canda  
caudsayachiunguna nira.

<sup>5</sup>Jesus randi shuc shimillatahuas  
mana rimarachu. Chasna mana  
rimacpi apu Pilato manzharira.

**Jesusta huanchichi nisha  
caparishcamanda**

*(Mt 27.15-31, Lc 23.13-  
25, Jn 18.38-19.16)*

<sup>6</sup>Chi jista punzhagunaibi mandac  
amu Pilato shuc carcelbi tapariauc

runata cacharic ara israelguna munashca runata. <sup>7</sup>Chi uras shuc Barabas nishca runa tapashca ara. Paiga shuc runagunahuan gubirnuta piñasha tulashun nisha rauschcai shuc runatas huanchishcamanda tapaitucura paihuan puriccunandi. <sup>8</sup>Chi jista punzhai israel runaguna apu Pilatohuagma rinaura paihua tunu ranata rasha shuc runata cacharichun nisha rimangahua.

<sup>9-10</sup>Ñáa Pilato yacharami chi pagri amuguna Jesusta piñashcamanda paihuagma pushamushcata. Chasna acpi pactamunaupi Pilato paigunataga tapura, Canguna israelgunata mandac amutaga ñuca cacharichun nishachu munanguichichu. <sup>11</sup>Randi pagri amugunaga runagunata rimañura Barabasta cachari nisha caparichi.

<sup>12</sup>Chasna caparinaupi Pilato cuti paigunata tapura, Imatata rasha israelgunahua rey amu canguna nishcataga. <sup>13</sup>Tapucpi caparinaura, Paita cruspi quilabasha huanchi.

<sup>14</sup>Chasna caparinaupi tapura, Ima mana alitata rara. Paiguna astahuanbas sinzhita caparinaura, Paita cruspi huanchi.

<sup>15</sup>Chasna caparinaupi Pilato chi israelgunata cushiyachinata munasha Barabasta cacharira. Astahuanbas Jesusta randiga ashcata libachishcahuasha sundalugunama cura paita cruspi huanchigrichi nisha.

**Jesusta pugllasha asishcamanda**  
(Mt 27.27-31, Lc 23.11-12)

<sup>16</sup>Sundaluguna Jesusta japisha mandacpa huasi ucuma apanaura. <sup>17</sup>Tucupi sundaluguna tandarisha apu churarina lllachapata Jesusta churachinaura. Casha huascatas ahuasha paihua umaibi

churachinaura. <sup>18</sup>Huasha shu aputa cushiyachishcacuinta camisha rimañura, Israelgunahua amumi cunanga jatun mandac tucungui nisha.

<sup>19</sup>Paihua ñaupacpi cungurisha aputa balichishcacuinta ranaura. Chasna pugllasha camisha paihua umai caspihuan huactaunaura, paihua aichaibihuas tiucanaura. <sup>20</sup>Asishcahuasha lllatanachisha paihua quiquin lllachapata churachinaura. Chihuasha paita cruspi huanchingahua apanaura.

**Cirene llactamanda runa**  
(Mt 27.32, Lc 23.26)

<sup>21</sup>Paita apanaupi shuc Cirene llactamanda Simon nishca runata tupanaura. Chi runaga Alejandrohua, Rufohua yaya mara. Pai chagramanda shamucta Jesuspa crusta marcachinaura. <sup>22</sup>Ñáa Gólgota nishca urcuma Jesusta apanaura huanchingahua. Runa shimibi Gólgota nisha Umatullu urcu ninmi.

**Jesusta cruspi huanchishcamanda**  
(Mt 27.33-44, Lc 23.27-43, Jn 19.17-27)

<sup>23</sup>Chi sundaluguna vinota mirra nishca rimidiuhuan chapushcata Jesusta upi nisha ricuchinaura. Ricuchigllaita Jesus mana upirachu. <sup>24</sup>Chasna Jesusta cruspi huanchinaura. Chi sundalugunaga Jesuspa lllachapata japisha maicanshi surtita charisha japinga nisha camanaura. <sup>25</sup>Ñáa paita cruspi huanchishca urasca tutamanda ara, las nueve tupu. <sup>26</sup>Crus jahuai shuc quillcashcata churanaura imamanda huanchitucun nisha. Casna paihua crus jahuai ISRAELGUNAHUA AMUMI nisha quillcashca ara.

<sup>27</sup>Paihuan pari ishcai (2) shuhuaccunatas quilabashca anaura,

shuca paihua ali maqui partima,  
shuca paihua llucqui maqui partima.

<sup>28</sup>Chasna ranaupi Diospa shimibi  
ñaupa quillcashcacuinta tucura: Paita  
juchayuccuintata ranaura nisha.

<sup>29</sup>Ñáa chi ñambita pasaucunahuas  
Jesusta mana balichisha camisha  
asinaura. Umata cuyuchisha  
caparinaura, Can Diosta alabana  
huasita tulasha quimsa (3) punzhaibi  
shayachishami nisha rimarangui nisha.

<sup>30</sup>Cunanga can quiquin quishpiri  
uraicui nisha asisha caparinaura.

<sup>31</sup>Pagri amuguna chi Diospa shimita  
yachachicunandi Jesusta asisha  
paigunapura rimanaura, Shuccunata  
quishpichira astahuanbas paillata  
quishpirinata mana ushanzhu.

<sup>32</sup>Chasna asisha rimanacunaura, Pai  
Cristo ashaga, israelguna amu ashaga  
cunanllata crusmanda uraicuchun,  
chita ricusha quirinchimami.

Jesushuan pariu cruspi quilabashca  
runaganahuas paita asinaura.

#### **Jesus huañushcamanda**

(Mt 27.45-56, Lc 23.44-49, Jn 19.28-30)

<sup>33</sup>Ñáa chaupi punzhamanda las  
trescama tucui partibi ansayara.

<sup>34</sup>Las tres tupui Jesus sinzhita  
caparira, *Eloi, Eloi, lema sabactani*.  
Runa shimibi chita nin, Ñáuca Dioslla,  
ñauca Dioslla, imangahuata ñucata  
jichuhuanguí.

<sup>35</sup>Chita uyasha shuc chibi tiyaucuna  
rimanaura, Dios rimashcata pasachic  
ñaupa causac Eliastami cayaun.

<sup>36</sup>Shuc runa callpasha risha pututa  
jayac vinoibi chupachisha caspi  
pundai huatasha Jesusta upichiumimi  
nisha rimara, Cunan ricushun Elías  
shamusha uraicuchichun chimanda.

<sup>37</sup>Jesuca sinzhita caparisha  
huañura. <sup>38</sup>Chi ratullaita Diosta  
alabana huasi ucuibi huarcuriac

llachapa chaupi chaupibi sháca  
jahuamanda allpama pasacta liquirira.

<sup>39</sup>Chi crus ñaupacpi shayauc  
sundalugunata mandacca Jesus  
huañushcata ricusha, Sirtupachami  
cai runa Diospa churi ashca nisha  
rimara.

<sup>40</sup>Shuc huarmiguna carumanda  
tucuita ricuunaura. Shucca Maria  
Magdalena ara, quipa Jacobohua  
Josehua mama Mariahuas aura,  
shucca Salome ara. <sup>41</sup>Paiguna Jesusta  
Galileamanda catisha cuirac anaura.  
Chi huarmigunahuan shuccunahuas  
tiyanaura Jesushuan pariu  
Jerusalenma shamucunas.

#### **Jesusta pambashcamanda**

(Mt 27.57-61, Lc 23.50-56, Jn 19.38-42)

<sup>42-43</sup>Cayandi samana punzha  
ashcamanda ña chishiyauipi shuc runa  
mana manzhasha amu Pilatohuagma  
risha Jesuspa aichata cuhuai ñuca  
apasha pambangahua nisha tapugrira.  
Chi runa Arimatea llactamanda  
Jose nishca ara, israel amuguna  
muntunmanta mara. Paihuas  
Diospa ali mandanata ricuchinaga  
caillayamuunmi nisha chapauc ara.  
<sup>44-45</sup>Apu Pilato Jesus ña huañushcata  
uyasha manzharira. Chita mana  
quirisha chi sundalugunata mandacta  
cayasha tapura, Jesuca huañushcachu.  
Pai indá nisha cutipacpi apu Pilato  
Joseta, Paihua aichata apailla nira.

<sup>46</sup>Jose chimanda llucshisha ruyac  
llachapata randira. Huasha, Jesuspa  
aichata crusmanda uraicuchisha chi  
llachapahuan pillusha pambana juctui  
churanaura. Chi juctuaga urcu sapibi  
allashca ara. Chihuasha juctu punguta  
jatun rumihuan tapanaura. <sup>47</sup>Chasna  
racpi Maria Magdalena Josehua  
mama Mariahuan maibi paiguna  
churaushcata ricunaura.

**Jesus causarishcamanda***(Mt 28.1-10, Lc 24.1-12, Jn 20.1-10)*

**16** <sup>1</sup>Israel samana punzha pasashcahuasha Maria Magdalena, Santiagohua mama Mariandi, Salomendi ali asnaccunata randinaura Jesuspa aichaibi churangahua. <sup>2</sup>Chi domingo punzhai, tutamandata indi llucshiushcai, aya pambashcama rinaura. <sup>3</sup>Riusha cuintanacunaura, Huañushcata pambashca juctumanda pita rumitaga anchuchingaya nisha.

<sup>4</sup>Paiguna pactasha ricucpi chi rumiga jatun ashahuas quinraima anchuchishca mara. <sup>5</sup>Aya juctuma yaicusha ali maqui partima shuc musuta ricunaura, ruyac llachapata churarishca mara. Paita ricusha manzharinaura. <sup>6</sup>Chi musu paigunata rimara, Ama manzharichichu. Nazaretmanda Jesusta cruspi huanchishcatami mascaunguichi. Cunanga caibimi illanmi. Chasna huanchinaupihuas causarishcami. Ricuichi, caibimi paitaga churanaura.

<sup>7</sup>Cunanga Pedrota chi shuc yachachiushcagunata cuintagrichi casna nisha, Jesus cangunata ñaupasha Galileama pactangaraun pai rimashcashina. Chibimi paita ricungaraunguichi nisha cuintagrichi nira.

<sup>8</sup>Chita uyasha huarmiguna aya pambashca juctumanda llucshisha callpasha rinaura. Manzharishcahuan chucchurisha mana pitahuas cuintanaurachu.

**Jesus quiquin ricurishcamanda***(Jn 20.11-18, Lc 24)*

<sup>9</sup>Chi domingo punzha pagariushcai Jesus causarira. Causarisha

ñaupapunda Maria Magdalenahuacpi ricurira. Chi huarmiga canzhis (7) supaigunata Jesus llucshichishca mara. <sup>10</sup>Jesushuan puriccunaga pai huañushcamanda llaquirisha huacaunaura. Chasna aushcai chi huarmi pactagrisha Jesusta ricushcanimi nisha cuintara. <sup>11</sup>Jesus causaunmi, ñuca paita ricushcanimi nisha rimagllaita chi runaguna mana quirinaurachu.

<sup>12</sup>Chihuasha Jesus shuc tunu tucusha pai ishcai (2) yachachishca runaguna ñaupacpi ricurira paiguna Jerusalemmanda huasima riushcai. <sup>13</sup>Chasna ricusha Jerusalemallata chi shuccunama cuintangahua bulltianaaura. Cuintagllaita chi shuccuna mana quirinaurachu.

<sup>14</sup>Puchucaibi Jesus chungu shuc (11) pai japishca runaguna ñaupacpi ricurira paiguna micuushcai. Paiguna pai causarishcata ricuccuna rimashcatas mana quirishcamanda Jesus paigunata sinzhita rimara.

**Tucui partima richi nishcamanda***(Mt 28.16-20, Lc 24.36-49, Jn 20.19-23)*

<sup>15</sup>Huasha paigunata rimara, Tucui partima richi nisha, Diospa quishpina shimita tucui runagunata cuintagrichi. <sup>16</sup>Canguna cuintashcata quirisha bautisaricunata Yaya Diosca quishpichingami. Astahuanbas mana quirinata munac runagunata caudsayachishca tucungauna.

<sup>17</sup>Quiriccunaga Jesus rashca tunutas ranata ushangaunami. Ñauca shutihuan supaigunata llucshichingauanami. Mana ñauparimaushca shimigunatas rimangaunami. <sup>18</sup>Palugunata maquihuan japishallata, huañuna janbitas upishallata, mana imas tucunaungachu. Huañuccunahua

jahuaibi maquita churanaupi ali  
tucunaungami nira.

**Jesus jahuapachama rishcamanda**

*(Lc 24.50-53)*

<sup>19</sup>Pai japishca runagunama chasna  
rimashcahuasha Señor Jesucristo  
jahuapachama apaitucura. Chibi  
tucuita mandac amu tucusha Diospa  
ali maqui partima tiyarira.

<sup>20</sup>Chi runagunaga tucui partita  
puriusha Dios quishpichina  
shimita yachachinaura. Paiguna  
yachachiushcaibi Jesuspa ushai  
paigunahuan aushcamanda pai tunu  
rashcagunata ranaura. Chimandami  
paiguna sirtu shimita rimashcatas  
ricuchira, chiraicu yachachicpi  
ashca runaguna quirinaura. Chasna  
achun.